

ŽELEZAR

Jesenice, 21. decembra 1989

Številka 50-51 • XXXVIII

NAŠ KOVINAR, svobodno glasilo delavcev KID, je kot predhodnik ŽELEZARJA začel izhajati 26. januarja 1937. ŽELEZAR izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinastdnevnik in od 1. januarja 1962 kot tednik. Glasilo je ob 25. letnici predsednik Tito odlikoval z redom za slug za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Mile Crnovič, tehnični urednik Dare Bradakša, lektorica — novinarka Lilijana Kos, sekretar uredništva Dinka Trako. Naslov: Uredništvo Železarnja, SOZD SŽ — Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: urednik 26-18, novinarji 26-19, sekretar uredništva 26-21. Štavek in tehnično oblikovanje TK Gorenjski tisk Kranj, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana.

Proizvodnja in prodaja v številkah do 18. decembra

Obrati	Skup. proiz.		Proizvodnja za prodajo			
	ind. mes.	ind. leto	količ. mes.	ind. mes.	količ. kum.	ind. kum.
Jeklarna 1	121,4	103				
Jeklarna 2	117,7	102				
Livarna	71,4	76	2,9	26,3	216,0	59
VBS	110,1	99	2.524,0	101,2	51.937,9	89
HVB	100,3	101	5.082,8	92,8	99.406,2	103
HVJ	70,9	89	687,4	70,0	19.466,1	91
PVT	131,7	96	684,0	106,2	18.566,2	96
VDP	84,5	89	2.197,0	60,1	56.709,4	86
Žičarna	124,5	94	1.000,0	106,2	24.639,4	90
Jeklovlek	89,7	99	754,2	68,6	25.396,2	97
Elektrode	80,0	93	871,4	98,7	14.231,3	80
Žebljarna	98,4	96	281,5	70,5	7.266,2	94
Žič. valj.	88,8	96	314,5	45,8	10.797,8	101
Železarna	106,8	99	14.399,7	83,4	328.632,7	93

Doseganje skupne proizvodnje do 18. decembra, na kar se nanaša poročilo, kaže sorazmerno ugodno sliko. Preseganje načrta v obeh jeklarnah, Valjarni bluming štekel, HV Bela, PVT in Žičarni kaže na določena izboljšanja, še vedno pa zaostajajo tako v proizvodnji kot v odpremi HVJ, Valjarna debele pločevine, Jeklovlek, Elektrode in Valjarna žice in profilov. Proizvodnja Žebljarne se približuje načrtu, zaostanek v odpremi je posledica kompletiranja odpreme.

Jasno je, da se bo po ukrepih, sprejetih na predlog poslovnega odbora, rezultat bistveno spremenil in bo prišlo do poslabšanja v doseganju operativnega programa v mesecu decembru.

Ker pa delamo celo leto, je čas, da približno ocenimo naše delo s stališča doseganja skupne proizvodnje in odpreme tudi v celem letu, čeprav še ni zaključeno.

Načrt skupne proizvodnje bomo dosegli. Mesečna odstopanja so bila precejšnja, vendar je splošna značilnost, da smo v prvih devetih mesecih prekorakevali gospodarski načrt, v zadnjih treh mesecih pa zaostajali.

Razlika je večja in rezultat slabši v doseganju načrtovanega obsega prodaje, kjer je zlasti značilno poslabšanje naših rezultatov od meseca julija naprej. Skupni zaostanek v prodaji bo preko 5 %.

Razlika med doseganjem skupne proizvodnje in prodaje, ki je nismo uspeli odpraviti v drugem polletju, nam povzroča velike probleme, ki se manifestirajo predvsem v poviševanju vseh medfaznih zalog. Vrednost teh zalog bremeni poslovni rezultat Železarne in povišuje stroške poslovanja. Zato bo to še naprej eno bistvenih vprašanj, ki jih je najbolj nujno potrebno razrešiti.

Z delom v letu 1989 torej ne moremo biti v celoti zadovoljni. Upamo, da bo pričetek leta 1990 uspešnejši.

Vsem bralcem želimo predvsem uspešno leto 1990.

PODPREDSEDNIK PO ZA PROCES:
BOŽO BARTEJ

Livarna praznuje 100-letnico

Danes, 21. decembra, praznuje naša livarna visok jubilej, 100-letnico obratovanja. Za njene dosežke so ji ob 20-letnici Slovenskih železarn podelili priznanje sozda za leto 1989. Obratovodjo Livarne smo prosili za kratek razgovor in Milan Gartner nam je povedal:

»Predhodnica livarne v železarni Jesenice je bila livarna v Bohinju, ki je z ulitki oskrbovala več obratov za tedanja Kranjsko industrijsko družbo (KID). S svojimi ulitki je oskrbovala tudi plavž v Škednju pri Trstu. Ko pa je livarna v Bohinju pogorela, se je skupno z livarji preselila na Jesenice. Livarji iz Bohinja so prenašali tradicijo in znanje na mlajše livarje, katerih poklic je bil takrat zelo cenjen in spoštovan.

Na Jesenicah je bila jeklovilarna locirana v grapi martinarne, kjer so ulitke izdelovali predvsem v livnih jamah. Z razvojem strojegrarnje se je začela pojavljati siva litina, ki je v določenih primerih izpodrinjala jeklotitino. Tako je šel razvoj livarstva na Jesenicah v dve oziroma tri smeri: jeklovilarno, sivo livarno in oddelek barvnih kovin. Ob razvoju livarne je tudi modelna mižarna pričela s svojo proizvodnjo. Njene delavnice so bile tedaj ob kovačnici, po požaru leta 1932 pa v spodnjem delu

mehanične delavnice, kasneje pa je bila prestavljena na južni del sive livarne, kjer je še danes.

Razvoj livarne je stalno zaostajal, kljub temu, da so se drugi obrati postopoma razvijali in da je livarna ob tem sodelovala pri vseh rekonstrukcijah ostalih obratov kot so plavž, valjarne in elektro peč.

Tehnologija izdelave ulitkov je bila sprva klasična iz naravnega peska. Ker v svetu poznajo več postopkov, smo tudi mi prešli na CO₂ postopek, ki je zaenkrat ekološko še najbolj sprejemljiv za današnji čas.

Leta 1968 je bil ob predvideni integraciji slovenskih železarn na Jesenicah predvidena ukinitve jeklo livarne. Vsa proizvodnja naj bi bila prenešana v Železarno Ravne. Asortiment ulitkov pa za Železarno Ravne ni bil zanimiv in livarna je tako ostala na Jesenicah in še naprej oskrbovala obrate Železarne s svojimi ulitki; proste zmogljivosti, kar jih je bilo, je v manjši količini pro-

dajala izven Železarne kot končni izdelek.

26. septembra 1970 je bila dokončno ukinjena oz. ustavljena siva livarna, katere zmogljivost je bila okrog deset tisoč ton letno. Vso proizvodnjo je prevzela Železarna Štore. To so bili predvsem lijaki, livne plošče ter kokile. Manjše ulitke iz sive litine pa je prevzela livarna v Metalurški šoli. S prenehanjem proizvodnje ulitkov iz sive litine smo na prostoru v sivi livarni pričeli z izdelovanjem ulitkov jeklotitine.

Z nabavo strojev za pripravo peskov (spremenjena tehnologija, uvedba norm) so bili dani pogoji, da se proizvodnja ulitkov iz jeklotitine poveča, kajti potrebe po njih so bile veliko večje kot pa zmogljivost naše livarne.

Pričeli smo sodelovati s tovarno Rade Končar v Zagrebu za ulitke generatorjev. Prvi težki ulitki so bili izdelani za HE Bajina Bašta in HE Zlatolije ob Dravi. Uspešna izvedba teh ulitkov in ekonomski rezultat sta dala misliti, da bi v Železarni Jesenice pričeli izdelovati težke jeklene ulitke za prodajo izven Železarne. To nam je delno tudi uspelo, saj smo v letu 1972 izven železarne odpremili 630 ton izključno težkih jeklenih ulitkov. Veliko ulitkov je šlo v izvoz preko Litostroja, Železarne Ravne, Ivo Lola Ribar in 3. maj Reka.

V Jugoslaviji smo pričeli z izdelavo vseh vrst loncev za žlindro za potrebe

(nadaljevanje na 2. strani)



Najtežji, 55-tonski, odlitek doslej, izdelan za tovarno Ivo Lola Ribar. Odpuslan v januarju 1984. (fotoarhiv Železarne)

Delavkam in delavcem naše Železarne, njihovim svojem in vsem bralcem Železarnja in občanom želimo srečno, zdravo in uspešno novo leto 1990.
Vsem, ki praznujete božič, pa želimo vesele božične praznike.

Sprejemljivi pogoji gospodarjenja so se za črno metalurgijo v zadnjem četrtletju izrazito poslabšali

Naravno in človeško je, da se dela lotimo z neko zagnanostjo in upanjem, da bomo kos oviram, ki bodo pri realizaciji nastopile. Tako običajno tudi startamo v poslovno leto. Na osnovi znanih dogodkov in gibanj pri sebi in okolici izdelamo načrt, v katerem upoštevamo čimveč informacij, da bi se čimbolj približali realnemu stanju. Običajno tak načrt za celo poslovno leto združuje vse aktivnosti, zajete v načrtu.

V pripravi dokumentov za iztekaajoče se leto 1989 smo bili pripravljeni v zelo neugodni situaciji. Že na samem začetku se nismo znali opredeliti okrog pričakovanih trendov inflacije. Državni organi so priporočali indekse okoli 200, drugi so predlagali 400, medtem ko so poznavalci že napovedovali inflacijsko eksplozijo z indeksom preko 1000. Če bi takrat kdorkoli napovedal indekse okoli 2000, kar se je potem preko leta zgodilo, ne bi naletel na pozitivne reakcije.

V takem položaju smo se odločili za razne izhode v obračunskih dinarijih ali tuji valuti. Takšen pristop je sicer bil bližje realnemu stanju, vendar stacion, ker ni upošteval celotnega vpliva inflatornih gibanj na gospodarjenje v posameznih dejavnostih.

Pomembno je bilo, da smo na startu v leto 1989 vendarle imeli ugodnejšo tržno situacijo kot v letu 1988. Na eni strani je oživela konjunktura v celotni črni metalurgiji in še posebej v kvalitativnih in plemenitih izdelkih. Po drugi strani pa smo domače cenovno zaostajanje uskladjili pred pričetkom poslovnega leta.

Tudi proizvodnja je v prvih mesecih stekla bolje od pričakovane. Že dolgo nismo tako uspešno startali kot v letošnjem letu. Posebej vzpodbudno je bilo dejstvo, da se je nadaljevalo uspešno osvajanje proizvodnje v novi elektrotrojarni, tako v pogledu količine kot tudi kakovosti izdelkov.

Seveda je vse to vplivalo na izboljšanje ekonomske situacije. Hitro smo zmanjševali manjko iz preteklega obdobja. Z velikimi napori pa smo vendarle uspeli odplačevati tudi zapadle

obveznosti iz tujih in domačih posojil. Še več — uspeli smo izkoristiti možnost delnega odkupa tujih dolgov po ponujenih ugodnih pogojih in s tem zmanjšati obveznosti, ki nam ostajajo v naslednjih letih.

Ob polletju smo v poslovanju prvič po dolgem času dosegli pozitiven rezultat in ga že imenovali dobiček.

Zavedali smo se, da še ni čas za ugotavljanje konca kriznega obdobja, čeprav bi bilo glede na trenutne rezultate to možno. Prehitro so se začeli pozitivni trendi umirjati in vse pogostejše tudi obračati v negativno smer.

Začelo se je z naglo rastjo inflacije. V poletnih mesecih se že prične dnevna inflacija približevati 1 %. Posledica so bile visoke revalorizacije sredstev in naglo padanje realne vrednosti fakturirane prodaje glede na plačano realizacijo.

Zavarovanje plačil v drugem polletju tudi sistemsko doživlja korenite spremembe, ki se za nas izkažejo kot negativne. Vse bolj in bolj se v ospredje postavlja problem likvidnosti in solventnosti.

V takih pogojih je pričelo padati povpraševanje na domačem tržišču. Ob prvih težavah pri oskrbi je pričela padati tudi proizvodnja končnih izdelkov v Železarni Jesenice. Še vedno velja, da smo velik in poslovno tog gospodarstveni sistem, ki počasi in premalo učinkovito reagira na zunanje pogoje. Opozorila, da imajo trendi padanja povpraševanja in proizvodnje lahko dolgotrajnejši vpliv, kar niso in niso bila upoštevana. Verjeli smo, da bo kriza kratkotrajna in da bomo hitro oživeli proizvodnjo in povpraševanje. Ker se to ni

zgodilo, smo se znašli pred novo težavo. Dobro delo v primarni proizvodnji (jeklarni in delno v ostalih obratih) je ob istočasni uspešni nabavi polizdelkov povzročilo naraščanje vseh zalog, od surovin do končnih izdelkov. Vse večja inflacija in z njo vzporedne revalorizacijske stopnje so za takšno poslovanje zahtevale nenormalno velika sredstva.

Da bi lahko sproti pokrivali svoje obveznosti, bi morali vzdrževati realen nivo mesečne realizacije in tudi zagotoviti tekoče pritekanje sredstev. Vse to se ni zgodilo. Kljub temu, da je nominalna vrednost fakturirane realizacije naglo naraščala, je zaradi zaostajanja cen naših izdelkov in tečaja tujih valut realno padala.

Situacija je dodatno poslabševala vedno slabša finančna disciplina, ki doseže vrhunec ob ukinitvi domačih menic. Naenkrat smo se znašli v skrajno neugodni situaciji. Naši kupci so bili primorani zaradi svojih težav, včasih pa tudi čisto špekulativno, zadržavati plačila obveznosti do prevzetega blaga. Znano je, da v nobenem primeru ne uspemo v celoti izterjati realne vrednosti. Redki so kupci, ki poravnajo realno višino dolga s plačilom revalorizacijskih in realnih obresti za ves čas trajanja dolžniškega razmerja.

Situacija je drugačna v primeru naše zadolženosti. Dobavitelji so delno res v podobni vlogi kot naši kupci, večino obveznosti pa vendarle moramo poravnati v realni vrednosti, če ne celo višji. Sem sodijo vsa plačila prispevkov in posojil v bankah in na svem trgu, kakor tudi nabave energije, transportnih storitev in podobno.

Vzeto je vodilo v nova in nova zadolževanja, kar pa prinaša vse višje in pogostje neobvladljive stroške.

Bilanca uspeha po tretjem tromesečju kaže neobičajno sliko. Tako v skupnih prihodkih s 56 % deležem prednja-

čijo postavke iz naslova finansiranja. Vrednost prodanega blaga predstavlja le še 42 % prihodkov in porabljen material, energija in storitve le še 29 % stroškov. Situacija se v tej smeri v zadnjih treh mesecih leta še poslabšuje.

V strukturi lastne cene naših izdelkov stroški vložka predstavljajo le še 34 %, primarni stroški predelave 36 % in sekundarni stroški predelave 30 %. V sekundarnem strošku so predvsem stroški finansiranja in Tehničnih dejavnosti.

Takšno stanje je v drugi polovici leta narekovalo stalno povečevanje izvoza. Res je, da na tujih trgih s prodajno ceno ne uspevamo pokrivati stroškov, začetih v polni lastni ceni. Blago moramo prodajati po svetovnih cenah, zmanjšanih za plačilo različnih zaščitnih ukrepov posamezne države uvoznice in marže večjim posrednikom. Vendar je to blago plačano v realni vrednosti z možnostjo kooperacijske oskrbe s surovinami in polizdelki ali celo plačano vnaprej, ob normalnih stroških kreditiranja.

Če upoštevamo dejstvo, da je vrednost domače prodaje zaradi zamika plačil povprečno zmanjšana za 20 % do 60 %, je kar nekaj izdelkov, ki v izvozu prinašajo boljše učinke kot pri prodaji na domačem tržišču.

Še vedno pa izvažamo tudi nekaj izdelkov, ki tako slabo pokrivajo stroške proizvodnje, da bo nujno najti druge načine izdelave, ali pa to proizvodnjo opustiti in jo nadomestiti z ustreznjejšo.

Nerealno in v razvojnem smislu neracionalno bi bilo prikazovanje samo zunanjih vzrokov. V letošnjem letu smo skupaj s tujo svetovno organizacijo Mc Kinsey izdelali detajlno analizo poslovanja, v slovenskih železarnah predvsem v pogledu stroškov in razvojnih možnosti. Analiza je pokazala občutno višje stroške kot jih izkazujejo

naši neposredni konkurenti na svetovnem tržišču. Najbolj enostavno povedano bi bilo, da so proizvodni stroški naših izdelkov kar za 27 % previsoki. To se približno ujema z razliko, ki jo dosežemo pri prodaji na tuja tržišča. Upoštevati pa moramo, da se situacija na področju črne metalurgije vsako leto zaostuje.

Ocenjeno je, da so osnovni vzroki višjih stroškov predvsem neustrezni programi, nezadostno izkoriščanje proizvodnih možnosti, prevelika poraba materiala in energije, neustrezna organiziranost nabave in bistveno prenizka produktivnost. Velik vpliv na stroške pa ima tudi preveliko število motenj v proizvodnji kot posledica neustreznega vzdrževanja.

Pripravljeni so predlogi operativnih in strukturnih ukrepov. Delno smo jih že zajeli v sprejeti poslovni politiki za leto 1990 in v usmeritvah za naslednja obdobja.

Neizpodbitno je namreč dejstvo, da brez občutnega zmanjšanja stroškov proizvodnje ne bomo mogli obstati in biti konkurenčni ne na domačem ne na tujih tržiščih.

Pomembno bo, kakšne bodo možnosti za doseganje ciljev in naša pripravljenost za realizacijo v primerih, ko bodo objektivno sprejemljivi pogoji za realizacijo.

(Nadaljevanje na 2. strani)

Sprejemljivi pogoji gospodarjenja

(Nadaljevanje s 1. strani)

pravljeni sprejeti izziv, ker hočemo ohraniti delo in perspektive železarne v daljšem obdobju. Samo volja je sicer še mnogo premalo, vendar vsaj prvi korak k realizaciji.

V letošnjem letu smo sprejeli Zakon o podjetjih, ki omogoča realnejše pogoje dela in upravljanja. Prepričan sem, da smo v sprejetem Statutu Železarne Jesenice in predvideni organizaciji Poslovnega sistema Slovenske železarne dobro oblikovali osnovna izhodišča in si pustili odprta vrata za uvajanje vsega, kar bo vodilo k uspehu in ukinjanju zavrtilnih elementov vodenja in upravljanja.

Poizkušamo najti ustrezne oblike organiziranja nemetalurške dejavnosti. Ustanovitev poslovnega inkubatorja INJES je v primerjavi s celotno železarno skromna poteza, pa vendarle odločen poizkus realizacije novih programov in pridobivanja nove vrednosti v povezavi z železarno ali brez nje. Iščeemo možnosti povezav s tujimi partnerji za ustanavljanje skupnih podjetij. Proizvodnja nožev za papirno grafično industrijo in druge potrebe je tik pred pričetkom.

Vse to so poizkusi, da bi brez velikih vlaganj na račun osnovne metalurške dejavnosti omogočili delo in družben proizvod kot osnovo za pospešeno povečevanje produktivnosti v osnovni metalurški dejavnosti.

Napovedana konvertibilnost dinarja bo še pospešila dogajanja na tem področju.

V letu 1989 smo premalo storili na področju pridobivanja znanja. Kljub temu, da organiziramo različne izobraževalne aktivnosti, se v kritičnih trenutkih izkaže, da pravega znanja ni dovolj. Stvar še poslabšuje številčno

večje odhajanje kot prihajanje strokovnjakov.

Potrebna sredstva za investicije bo treba zagotoviti pri domačih in tujih ponudnikih. Vselej bo treba dokazovati pravilnost usmeritve in sposobnost realizacije napovedanega cilja. Dosedanji rezultati in analize so že delna osnova za uspeh.

V zadnjem obdobju se vse pogostejše srečujemo tudi z vprašanji s področja nagrajevanja. Ob koncu lanskega leta smo se obvezali, da bomo bolje izkoristili vse danosti, rezultate pa ustrezno nagradili tudi z osebnim dohodkom. Napovedana rast je marsikomu izgledala optimistično, pa vendar smo jo tudi (preračunano v DEM) vsak mesec do oktobra prekoračevali. Na tako ugodno gibanje so vplivali predvsem dobri poslovni rezultati in prvem polletju in splošno ugodnejša klima do višine izplačanih osebnih dohodkov. Naglo poslabšanje rezultatov v oktobru in novembru ter istočasno velik skok vrednosti DEM sta nas zadržala v nadaljnji rasti.

Tako ob koncu leta ne bomo dosegli željenih 700 DEM na zaposlenega, kljub dejstvu, da bo tudi letno povprečje nad pričakovanim. Napovedana zamrzitev osebnih dohodkov do sredine prihodnjega leta v višini novembrske akontacije bo za vse nas pomenila manjše možnosti nadaljnjega povečevanja, vendar bo istočasno pomenila tudi realno zadrževanje vrednosti, ne glede na izplačilni dan.

Dovolite mi, da poizkušam dati prvo grobo oceno uspešnosti poslovanja v iztekajočem se letu.

V proizvodnem smislu smo napravili nov korak v osvajanju osnovne metalurške proizvodnje, istočasno pa nismo uspeli izdelati vseh izdelkov, predvide-

nih v gospodarskem načrtu. Vzroki za to so splošni pogoji gospodarjenja in tudi naša neprilagodljivost in premajhna usposobljenost.

Ekonomska situacija se je od dokaj ugodne v polletju poslabšala do kritične meje ob koncu leta, predvsem v pogledu likvidnosti in solventnosti. Vzroki so preveliki proizvodni stroški, katastrofalna finančna disciplina, premajhna realizacija (tudi zaradi zaostajanja cen) in previsoki stroški finansiranja.

Poslovnega leta verjetno zaradi vseh naštetih vzrokov ne bomo uspeli zaključiti pozitivno. Končni rezultat bo v marsičem odvisen od ukrepov in potez v zadnjih tednih letošnjega leta in predpisanih revalorizacijskih faktorjev.

Leto 1989 bo ostalo v zgodovini Železarne Jesenice zapisano kot leto velikih sprememb in nihanj, označeno z neobvladljivo inflacijo ter žilavo voljo po obstanku tudi v konkurenčnem boju na svetovnih tržiščih.

Ob tem se zahvaljujem celotnemu kolektivu za napore in pripravljenost delati bolje in uspešneje.

Želim in verjamem, da bomo na nadaljnji poti našli in sledili smer, ki vodi k ozdravitvi sedanjega stanja. Ta pot pa ne bo niti lahka niti prijetna.

Pričakujem, da bomo vztrajali pri realizaciji načrtovanih ciljev. Želim, da bi jih dosegli z dobrim delom, brez večjih pretresov.

Vsem sedanjim in bivšim sodelavcem želim zdravja, uspehov in sreče v NOVEM LETU 1990, s prošnjo, da te želje posreduje tudi sorodnikom, prijateljem in poslovnim partnerjem.

Predsednik poslovnega odbora:

Boris Bregant, dipl. ing.

Razpored obratovanja proizvodnih ekonomsko tržnih enot

Po merilih, sprejetih na poslovnem kolegiju 16. decembra ob 17. uri, je narejena analiza naročil, medfaznih zalog, zalog polizdelkov in surovin, iz katere izhaja, da je proizvodni program:

- močno okrnjen v količini in asortimentu,
- da je za določene asortimente v obratih glede na celotno stanje naročil situacija v januarju že (ne glede na merila) izredno kritična (Žičarna, Jeklovlek in s tem celotni Okrogli program - poseben problem so Elektrode),
- da je potrebno posamezne faze predelave zaključiti, da ne bi prišlo do škode na procesu, materialu in proizvodnih napravah.

Plaščati program

Valjarna debele pločevine: 2.800 ton naročil za izvoz se normalno programira. Valjanje in adjustiranje izvoznih naročil poteka normalno. Del jekla je še potrebno odliti v Jeklarni 2.

Nadaljuje se s termično obdelavo HP-4 (namenska proizvodnja in zaključiti - odpremiti za Avtoservis SCT, Metalna - skupni izvoz). Valjarna bo obratovala do 22.12.1989.

HOP:

Obratuje brez prekinitve na delovne dneve. Stanje izvoznih naročil je 2.400 ton.

HV Bela:

Zaključil proizvodnjo nerjavne pločevine in nadaljuje proizvodnjo za izvoz dinamo, globoki vlek - naročil je do 28.12., vendar ne bo možno v celoti realizirati odpremo. Narejen je poseben razpored.

HV Jesenice: Zaključil proizvodnjo do 22.12.1989.

Valjarna bluming štekel: obratuje do 25.12.1989.

Okrogli program

Elektrode zaključijo predelavo za izvoz v ZDA in Bolgarijo. Posamezne linije prekinajo delo v tem tednu, v celoti pa 22.12.1989.

Željarna obratuje brez prekinitve, ker je celotna proizvodnja namenjena za izvoz.

Žičarna obratuje delno do 22.12. po posebnem razporedu.

Jeklovlek BK linija prekine z obratovanjem 20.12.1989, ostalo obratuje do 22.12.1989.

Talilnice

Jeklarna 1: glede na materialno bilanco obratovanje poteka normalno do 22.12.1989.

Jeklarna 2 obratuje do vključno 25.12.1989.

Podpredsednik PO za proces: Božo Bartelj

Na osnovi 20. člena poslovnika za delo samoupravnih organov in delegacij Železarne Jesenice

sklicujem

2. sejo delavskega sveta Železarne Jesenice, ki bo v četrtek, 28. decembra, ob 10. uri v dvorani samoupravljalcev.

Dnevni red:

1. Informacija o izvajanju ukrepov ob ustavljanju proizvodnje
2. Podelitev nagrad in priznanj
3. Zaključni govor predsednika poslovnega odbora

Predsednik delavskega sveta
Janez Kunstelj, l.r.

Livarna praznuje 100-letnico

(Nadaljevanje s 1. strani)

železarn Smederevo, Zenice in Skopje, nazadnje pa tudi za obe naši jeklarni. Livarna je bila zastopana tudi z ulitki za potrebe JLA in delov za ladje. Vse to smo izdelovali pod zelo težkimi pogoji v utesnjenih prostorih; omenjene ulitke smo izdelovali, ko so še obratovali SM peči. Z njihovo ukinitvijo januarja 1988 pa je livarna pridobila dovolj prostora za izdelavo ulitkov večjih tež, za kar smo imeli vse pogoje.

V letu 1988 je bil izdelan načrt za rekonstrukcijo Livarne. vsi smo se že veselili, da bomo dokončno dobili Livarno z vsemi napravami. Z ukinitvijo SM peči in plavžev pa se je potreba po ulitkih v Železarni Jesenice zmanjšala za okrog tisoč ton. Naloga pred rekonstrukcijo livarne je bila raziskati tržišče v Jugoslaviji glede potreb po težkih ulitkih.

Prav v lanskem letu pa je v Jugoslaviji nastala kriza, saj livarne po Jugoslaviji niso delale s polno močjo, ker ni

bilo novih investicij. Občuten padec proizvodnje se pozna v letošnjem letu, predvsem zaradi gospodarske in politične krize, ki je nastala v Jugoslaviji.

V okviru Slovenskih železarn je problem livarstva iz dneva v dan večji. Livarna v Štoreh je praktično brez dela, v Železarni Ravne se je število zaposlenih zmanjšalo s 600 na 350. V Livarni na Jesenicah pa je zaradi odhoda livarjev v pokop in na druge delovne naloge zaposlenih še manj delavcev, saj se je število zaposlenih od lanskega leta zmanjšalo za 30 ljudi. Tako je v Livarni trenutno zaposlenih 60 ljudi.

Kako naprej?

Z novim letom bo jeseniška železarna poslovala kot podjetje. V tem sklopu bo tudi Livarna, katere prihodnost in razvoj sta odvisna predvsem od njene ekonomske učinkovitosti. Zato se bo Livarna morala preusmeriti predvsem na tuja tržišča, saj so potrebe po njenih jeklenih ulitkih za Železarno vedno manjše. Oddelek barvnih kovin

pa bo tudi vnaprej imel dovolj dela za potrebe Železarne Jesenice in raznih drugih potrošnikov livarskih izdelkov iz bron.

Tako domači kot tuji kupei so iz dneva v dan bolj zahtevni, zato je osnovna naloga Livarne, da izdeluje čim bolj kvalitetne ulitke v čim krajšem roku. Pogoje za to ob sodelovanju delavcev Jeklarn 1, Komerčiale, raziskovalnega oddelka in Sektorja tehnične kontrole vsekakor ima. Torej ima tudi prihodnost.

Delavski svet Železarne v preteklem mandatnem obdobju

V preteklem mandatnem obdobju delavskega sveta so bili na prvem mestu obravnavani tem poslovni rezultati. To je razumljivo, saj so od njih odvisni osebni dohodki in s tem naše zadovoljstvo, občutek varnosti in tudi volja - motivacija za delo. Iz »visokih«, da ne rečem astronomskih rdečih števil v letu 1987 in 1988 smo z boljšim delom, realizacijo sanacijskih ukrepov in izpolnjevanjem načrtov prišli po dolgem času do dobrih poslovnih rezultatov. Rezultati poslovanja so bili včasih bolj stabilni, sedaj pa je nastopil čas, ko se dober rezultat lahko obrne na glavo že v mesecu dni.

Delavski svet je stalno spremljal rezultate poslovanja preko obravnave periodičnih in zaključnih obračunov, pri sprejemanju poslovne politike in gospodarskega načrta. Mislim, da je tu mesto, da se zahvalim za veliko pomoč, ki jo je z dobrim delom in kritičnim odnosom do razmer nudil delavskemu svetu odbor za gospodarstvo.

Med pomembnejše odločitve delavskega sveta štejem tudi soglasja za ustanovitev mešanega podjetja Stahl v Zvezni republiki Nemčiji, mešanega podjetja s Helmondom iz ZDA in domačega podjetja INJES.

Seveda je bilo na delavskem svetu največ vprašanj, pobud in komentarjev namenjenih delitvi osebnega dohodka. Razpisali smo referendum o metodologiji ugotavljanja zahtevnosti del in nalog, ki pa je bil neuspešen in neponovljen.

Uspešno pa smo izpeljali referendum o Samoupravnem sporazumu o skupnih osnovah in merilih za delitev sredstev za osebne dohodke in dela sklada skupne porabe. Čeprav je bil sprejet šele pri drugem glasovanju, je prinesel veliko več reda, pa tudi večja izplačila na področju dodatne delitve dohodka.

Zaradi boljšega pregleda nad skladom skupne porabe - v letih 1988 in 1989 ga zaradi izgub konec leta sploh nismo formirali in smo sredstva za ta namen ustvarjali iz tekočega poslovanja.

Bralcem in dopisnikom Železarja

Vse bralce in dopisnike obveščamo, da bo zaradi božičnih in novoletnih praznikov naslednja številka Železarja izšla v četrtek, 11. januarja 1990.

Želimo vam vesele božične praznike ter srečno in zdravo novo leto.

Uredništvo

Na podlagi 30. člena Statuta Železarne Jesenice sprejema delavski svet

ukrepe za izvajanje kadrovske politike

Pooblastila

Poslovodni odbor oziroma podpredsednik poslovnega odbora za kare daje soglasje k razporeditvam delavcev in razporeja:

- delavce s posebnimi pooblastili,
- obratovodje,
- vodje oddelkov,
- vse delavce z visoko šolo.

Direktorji oziroma delavci s posebnimi pooblastili razporejajo ostale delavce znotraj ekonomsko tržnih enot na predlog ali z mnenjem kadrovske službe.

Razporejanje se opravi v skladu z veljavnim splošnim aktom, v katerem pa ne velja določba o pristojnosti odbora za delovna razmerja.

Izraba delovnega časa

Vsi delavci, ki še niso izkoristili redni letni dopust, ga izkoristijo do konca leta.

Delavci, ki nimajo več rednega letnega dopusta, izbirajo med prisilnim dopustom ali izkoristijo največ 5 dni dopusta iz leta 1990.

Delavcem, ki so v prvem delu meseca decembra opravljali nadure, pa nimajo več dopusta, se jim nadure preračunajo v redne ure in ostanejo doma.

Vzporedno z izrabo dopusta ali določitve prisilnega dopusta direktorji vsa dela v režiji pripravijo programe, ki so nujni za tekoče poslovanje ali so vezani na dolgoročno poslovno aktivnost Železarne.

Prepovedano je odobravanje nadur, pogodbenega dela in pisanje dodatka za manjkajoče. Nadurno delo je možno samo v primerih, ki jih odobri poslovni odbor.

Delovna disciplina

Delavcu, ki stori hujšo kršitev delovne dolžnosti po členu 43. III. odstavka, točka 3., 4., 5., 9. in 10. Pravilnika o disciplinski in odškodninski odgovornosti, se izreče ukrep prenehanja delovnega razmerja.

Točka 7 pa se spremeni tako, da se glasi: neopravičeno izostajanje z dela za 1 dan.

Navedeni strožji ukrepi veljajo za vse delavce od 19. decembra dalje, zajemajo pa naslednje kršitve: odklonitev delovnih naglo, uhajanje z dela oziroma zapuščanje delovnega mesta, prinašanje alkohola, pijanost na delu, tatvine, neopravičeni izostanek z dela za en dan.

Osební dohodek

Delavci na delu bodo prejeli normalni osebni dohodek, delavci na prisilnem dopustu pa osebni dohodek po formuli $\text{osnova} \times \text{odstotek na leta} \times \text{faktor učinka}$, enak za vse.

V primeru zajamčenega osebnega dohodka velja enaka metoda.

Natančna navodila bodo dana ustreznim službam in vodstvom obratov in sektorjev. Ukrepi veljajo do preklica.

Podpredsednik PO:
Janez POLJŠAK

Vabilo na občni zbor

Osnovna organizacija sindikata TOZD Komerčiale vabi vse svoje delavce in upokojece, da se udeležijo letne konference osnovne organizacije, ki bo v soboto, 23. decembra, ob 16. uri v zgornjih prostorih restavracije Kazina.

OOS Komerčiale

Sindikalna akcijska prodaja

Na sindikatu smo se odločili, da ponovimo akcijsko prodajo

smučarskih rokavic in copat

v torek, 26. decembra, od 9. do 16. ure pri Jelenu.

Cene smučarskih rokavic in copat so zelo ugodne, plačilo pa je možno tudi s čeki.

Cena smučarskih rokavic je od 200.000 do 550.000 din; cena copat iz blaga od 100.000 do 180.000 din.

Sindikat Železarne

Konstituantna seja delavskega sveta

13. decembra so se na konstituantni seji delavskega sveta Železarne zbrali novoizvoljeni delegati, ki so jih delavci izvolili na volitvah 6. decembra. Na volitvah so bili izvoljeni tudi vsi predlagani kandidati odbora samoupravne delavske kontrole in disciplinske komisije. Za predsednika delavskega sveta v mandatu 1989-1991 je bil izvoljen Janez Kunstelj iz Sektorja tehnične kontrole, za njegovega namestnika pa Stane Sedlar iz obrata Elektrode.

Novoizvoljeni delegati so pooblašeni za opravljanje funkcije delegatov v samoupravnih organih železarne za dobo dveh let, in sicer do 6. decembra 1991. Z izvolitvijo novih samoupravnih organov podjetja je s 14. decembrom prenehal mandat vsem dosedanjim samoupravnim organom v TOZD, DSSS in DO.

Delavski svet je takoj pričel z delom, saj se je moral že na začetku spopasti kar s petnajstimi točkami dnevnega reda. Najprej se je seznanil s poročilom o delu delavskega sveta in njegovih izvršilnih organov v preteklem mandatnem obdobju. Poročilo predsednika delavskega sveta Janeza Kunstlja je objavljeno v celoti.

Imenovanje izvršilnih organov in njihovih predsednikov in namestnikov

Na podlagi 31. člena Statuta je delavski svet zaupal opravljanje posameznih nalog naslednjim 15-članskim izvršilnim organom: Odboru za gospodarenje in finance, Odboru za zadeve delavcev in družbeni standard, Odboru za splošne zadeve in Odboru za pritožbe in varstvo pravic delavcev. Začasno, do sprejetja poslovnika, je odborom določil naloge, pristojnosti in odgovornosti. Na predlog kandidacijskih konferenc je delavski svet imenoval naslednje člane, predsednike in namestnike predsednikov izvršilnih organov:

Odbor za gospodarenje in finance: predsednik Jože Starc, namestnica Polonca Marjanovič in člani Branko Banko, Zdravko Jamar, Vesna Janc, Janez Koren, Valentin Markež, Leon Mesarič, Janez Novak, Marija Novak, Viktor Rakovec, Zdenka Rijavec, Janez Rozman, Janez Tičar in Primož Žagar.

Odbor za zadeve delavcev in družbeni standard: predsednik Janez Vilman, namestnica Sonja Jekovec, člani Anton Burja, Franc Jakopič, Bogo Kučina, Božena Kunstelj, Liličana Markež, Ana Mulej, Jože Ravnik, Bogomir Rebolj, Neja Rizvanovič, Bogomir Rozman, Janez Stare, Helena Tomšič in Marjan Žurman.

Odbor za splošne zadeve: predsednik Drago Finžgar, namestnik Branko Sifer, člani Alojz Beguš, Janko Bernik, Simon Čebulj, Miha Hladnik, Igor Klemenc, Ivan Lakota, Ivan Langus, Todosja Lazarov, Jožica Mavsar, Milan Pukšič, Janez Rebernik, Vanja Simeonov, Bogdan Sredanovič.

Odbor za prošnje in pritožbe: predsednica Julijana Krejčič, namestnik Janez Kavčič, člani Jurij Černe, Erik Hribar, Anton Jamar, Miran Kavalar, Peter Kežar, Franc Lončnar, Milana Magazin, Franci Markelj, Branko Omejc, Valentin Polajnar, Matjaž Pribošič, Marjan Skubic, Branko Urh.

Še o prevozu

V zvezi z organizacijo prevozov na delo in z dela objavljamo naslednje obvestilo:

1. Delavci Železarne imajo pravico do povrnitve stroškov prevoza na delo in z dela v obliki letne vozovnice ali denarnega nadomestila. V mestnem prometu so do povrnitve stroškov upravičeni tisti, pri katerih je razdalja od stalnega bivališča do delovnega mesta najmanj dve avtobusni postaji.

2. Letna vozovnica v mestnem prometu velja za neomejeno število voženj, prispevek posameznika pa bo izračunan na osnovi razlike v ceni žetona in polni ceni mesečne vozovnice za 46 voženj. Nove vozovnice veljajo s 1.1.1990.

3. Za primestni promet veljajo enaki pogoji kot za mestni promet. Delavcem, ki se vozijo v primestnem prometu, ne bomo zamenjali vozovnic, ampak bodo dobili nalepko za leto 1990.

4. Denarno nadomestilo za prevoz na delo in z dela se bo obračunavalo glede na dejansko prisotnost na delu: v mestnem prometu v višini žetona, v primestnem v višini dnevne vozovnice.

5. Delavci s predvideno daljšo odsotnostjo z dela (porodniški dopusti, bolovanje, izobraževanje, ipd.) niso upravičeni do povrnitve potnih stroškov, zato morajo vozovnice vrniti ali pa sami kriti stroške.

6. Odločitev o načinu povrnitve potnih stroškov javite personalni obrata. Če letne vozovnice ne želite, pa jo imate, jo je potrebno vrniti.

7. Za vse dodatne informacije lahko pokličete organizatorico za prevoze, oddihe in izlete na tel. 3211.

Organizator za prevoze, oddihe in izlete: Sonja Jekovec

Za vestno opravljanje vseh nalog so posamezni člani in celotni izvršilni odbori odgovorni delavskemu svetu.

Pregled izvajanja sklepov DS v preteklem mandatnem obdobju

O vseh neizvršenih in dolgoročnejših sklepih delavskega sveta v prejšnjem mandatno so bila pripravljena pisna poročila. Do sprejetja Pravilnika o inovacijski dejavnosti se od 13. 12. 1989 za izračun posebnega nadomestila uporabljajo merila in vse materialne in finančne oblike do avtorjev in drugih pravnih oseb v inovacijskem predlogu iz predloga pravilnika o inovativno-inovacijski dejavnosti, ki je bil objavljen v Železarni 1. junija 1989. Inventivni predlog strokovno pregledajo sedanje strokovne komisije na ravni obratov; za izdelavo strokovne ocene so zadolženi direktorji TOZD, sedanja komisija na ravni delovne organizacije pa o predlogu dokončno odloča.

Delavski svet je ugotovil, da je v objavljenem predlogu Statuta v 7. členu pomotoma izpadel zadnji odstavek, ki se glasi: »Sklep o spremembi oziroma dopolnitvi dejavnosti Železarne sprejme delavski svet.« Sklep bo vključen v čisto pisu Statuta podjetja.

Delavski svet je sprejel začasni sklep o poenotenju samoupravnih splošnih aktov na področju delitve osebnih dohodkov: »S 1. decembrom začno veljati spremembe in dopolnitve Pravilnikov o delitvi osebnih dohodkov bivših temeljnih organizacij Talinice, Tehnične dejavnosti, DSSS.« Sklep bo veljal do sklenitve kolektivne pogodbe. Poenotenje teh pravil je potrebno, ker sedaj delujemo kot družbeno podjetje in delavci znotraj njega nimajo istih pravil za prisvajanje osebnega dohodka in bi bili zato v neenakopravnem položaju.

Delavski svet je ugotovil, da so devetmesečno poslovno poročilo obravnavali vsi delavski sveti TOZD in DSSS in da so se z večino glasov odločili za predlagano začasno delitev osebnega dohodka. Sredstva sklada skupne porabe se koristijo v skladu z usmeritvami. Ker so devetmesečni poslovni rezultati že nekoliko odmaknjeni, je na pobudo delegatov in sindikata predsednik poslovnega odbora Boris Bregant spregovoril o težkem položaju železarne v zadnjih mesecih in okvirno predstavil ukrepe, s katerimi naj bi položaj sanirali. O ukrepih je razpravljali delavski svet Železarne na seji 18. decembra.

Pogodba o ustanovitvi poslovnega sistema Slovenske železarne

Delavski svet je sprejel pogodbo o ustanovitvi poslovnega sistema Slovenske železarne, v katerega se bodo povezale dosedanje članice SOZD Slovenske železarne, da bi dosegale večjo uspešnost in zmanjšale tveganje poslovanja. To naj bi dosegli zlasti z delitvijo, združevanjem in specializacijo proizvodnih in prodajnih programov, z diverzifikacijo prodajnih programov, z večjim vertikalnim povezovanjem, z združevanjem sredstev in njihovim vlaganjem z vidika celote v najbolj smotrne namene, z izkoriščanjem prednosti, ki jih imajo podjetja na posameznih področjih, in s skupnim opravljanjem nekaterih operativnih del za povezana podjetja. Ustanovitelji se bodo medsebojno povezali tudi preko kapitala, ki bo skupno ocenili, da bodo na tak način učinkoviteje uresničevali cilje te pogodbe.

Delavski svet daje usmeritev skupščini, da sprejme sklep o ustanovitvi posebne finančne organizacije - Interne banke. V skupščino poslovnega sistema Slovenske železarne je delavski svet imenoval: Ireno Cepič, Draga Finžgarja, Jerneja Hočevarja, Eda Kavčiča, Janeza Kunstlja, Miloša Piščanca, Vinka Pogačnika in Bogdana Ravnika. Delavski svet je tudi podprl konferenco sindikata SOZD SZ, da se na nivoju poslovnega sistema SOZD povezuje tudi sindikat v skladu s svojimi pravili in programom. Ustanovitelji poslovnega sistema SOZD bodo zagotavljali materialne in druge pogoje za njegovo delo, do reorganizacije sindikata.

Začasna organizacija družbenega podjetja Železarna Jesenice

Da bi podjetje lahko vpisali v sodni register, je moral delavski svet sprejeti začasni sklep o organizaciji družbenega podjetja do sprejetja posebnega akta o notranji organiziranosti. Dosedanje temeljne organizacije, razen Komerciale, ki bo poslovala kot sektor, poslujejo od 1. januarja 1990 kot ekonomske tržne enote (ETE). Poslovni organi navedenih organizacijskih enot ostanejo delavci s posebnimi pooblastili in ohranijo naziv direktorjev. Obseg pooblastil ostane nespremenjen, prenehajo pa pooblastila zakonitega za-

stopnika in tista, za katera je po zakonu pooblaščen poslovodni organ. Delavci s posebnimi pooblastili so dosedanja direktorji TOZD in sektorjeve funkcije v poslovodnem odboru bodo opravljal dosedanja člani poslovodnega odbora. Sklep velja do sprejetja splošnega akta o organizaciji podjetja, vendar najdlje do 30. junija 1990.

Po sprejemu Statuta Železarne je pričel veljati Zakon o zunanjtrgovinskem poslovanju, s katerim je železarna dolžna uskladiti svojo zunanjetrgovinsko dejavnost. Delavski svet je zato sprejel Pravilnik o zunanjtrgovinskem poslovanju in dopolnitve 8. člena Statuta Železarne, ki opredeljuje zunanjetrgovinsko dejavnost.

Za združevanje sredstev za nerazvite bo Železarna sklenila samoupravni sporazum z DO Radenska, TOZD Moravske toplice in s Triglavskim narodnim parkom. Letos je bilo sklenjenih že nekaj takih sporazumov, bistvo takega združevanja, ki je sicer obvezno, pa je, da Železarna lahko kontrolira uporabo sredstev.

Imenovanja

Delavski svet je imenoval naslednje inventurne komisije za popis sredstev in njihovih virov ob koncu poslovanja leta 1989:

— inventurno komisijo za popis denarnih sredstev pri združenih sredstvih DO ŽJ: Vesna Janc — predsednica, Beata Jošt in Darko Cvenkelj — člana;

— inventurno komisijo za popis terjatev in obveznosti pri združenih sredstvih DO ŽJ: Vesna Janc — predsednica, Beata Jošt in Darko Cvenkelj — člana;

— inventurno komisijo za popis sredstev skupne porabe in njihovih virov DO ŽJ: Stane Erjavec — predsednik, Igor Arh in Milena Cuznar — člana;

— inventurno komisijo za popis materialnih rezerv v DO ŽJ (Matres): Alojz Torkar — predsednik, Marko Butinar, Viktor Rakovec in Lado Klinar — člani

ter centralno komisijo za izločitev osnovnih sredstev:

predsednik Adi Mulej, za strojno področje;

člani Jože Starc, za elektro področje; Anton Šteblaj za metalurško področje; Vehid Džamastagić, za inventar.

Ker je bil razpisni postopek za podpredsednika PO za finance neuspešen, se ponovi. V razpisno komisijo je bil imenovan Ota Keliha imenovan Franc Pintar iz Kadrovskega sektorja.

Pod točko razno se je delavski svet seznanil s poročilom projektne skupine računalnik ERC in se strinja z izbiro dobavitelja (IBM). Sprejel je sklep, da Železarna Jesenice s sredstvi v sedanjih skladih Jugobanke — Temeljne banke pristopi k ustanovitvi Abanke d.d. Ljubljana, kot pravni naslednici Jugobanke — Temeljne banke Ljubljana. Komiteju za delo skupščine SRS bo delavski svet posredoval vlogo za odobritev nočnega dela žensk v letu 1990, ki bo pričel veljati, ko nanj da soglasje pristojni republiški organ, uporablja pa se od 1. januarja.

Delavski svet se je seznanil tudi s pobudo konference ZSMS Železarne in apelira na delegate zbora združenega dela Skupščine občine Jesenice, da na ustreznem organu sprožijo vprašanje zakonsko določenega zbiranja sredstev solidarnosti.

Delavski svet Železarne je na prvi seji 18. decembra sprejel ukrepe ob ustavitvi proizvodnje, ki so objavljeni v današnji številki, in vodstvo Železarne zadolžil, da poskrbi za izpolnitev sprejetega programa in za zaščito delovnih naprav ter da na najboljši možni način ohrani standard zaposlenih.

— CSI — MZ

Vse delavce, ki bodo v naslednjih dneh na prisilnem dopustu, opozarjamo, da morajo biti v tem času dosegljivi zaradi morebitnih sprememb v poslovanju in obratovanju Železarne in da se morajo takoj vrniti na delo, če bo dano tako obvestilo.

Delavce, ki bodo v Železarni delali od 26. decembra do konca leta obveščamo, da v tem času ne bo organiziranega primestnega prevoza. Potne stroške bodo dobili povrnjene.

V dneh od 25. do 29. decembra bodo odprte naslednje kantine:

— kantine Jeklarna 1 za jeseniško področje,
— kantina Javornik za obrate na Javorniku,
— kantina Jeklarna 2 za obrate na Beli.

Natančnejša informacija o obratovalnem času bo dana na vodstvih obratov.

Obvestila kolektivu

Razpored dežurnih Železarne

OD 25. DECEMBRA DO 14. JANUARJA

25. decembra, Janez JAMAR, poslovodni odbor, Žirovnica, Moste 11 h, ☎ 80-340.
26. decembra, Anton KELVISAR, Žičarna, Jesenice, C. na Golico 16, ☎ 82-475.
27. decembra, Tomaž KAVČIČ, PVT, Radovljica, Langusova 39.
28. decembra, Sašo KAVČIČ, HV Jesenice, Hrušica 176.
29. decembra, Jože KRAMAR, Tehnične dejavnosti, Dovje 112, ☎ 89-129.
30. decembra, Aleš LAGOJA, SRR, Žirovnica, Smokuč 59, ☎ 80-863.
31. decembra, Sašo MANDELJC, Valjarna bluming štekel, Jesenice, Tomšičeva 88, ☎ 84-403.
1. januarja, Valentin MARKEŽ, Vzdrževanje, Jesenice, C. talcev 4 b, ☎ 83-345.
2. januarja, Leon MESARIČ, Željalna, Jesenice, Titova 3, ☎ 81-216.
3. januarja, Srečo MEZNAR, Jeklovlek, Dovje 107 a, ☎ 89-040.
4. januarja, Miloš PIŠČANEC, Plan procesa, Jesenice, Prešernova 23, ☎ 83-803.
5. januarja, Janez POLJŠAK, poslovodni odbor, Hrušica 12.
6. januarja, Ernest PUŠNIK, Komerciala, Hrušica 138.
7. januarja, Bogdan RAVNIK, HV Bela, Jesenice, Tavčarjeva 3 b, ☎ 83-734.
8. januarja, Jože RAVNIK, Strojne delavnice, Blejska Dobrava 31 b, ☎ 83-865.
9. januarja, Karel RAVNIK, Jeklarna 1, Hrušica 195.
10. januarja, Vinko ROTAR, Transport, Jesenice, C. talcev 8 a, ☎ 82-792.
11. januarja, Janez ROZMAN, Valjarna debele pločevine, Bohinj, Ravne 3.
12. januarja, Roman SMOLEJ, FRS, Jesenice, H. Verdnička 36, ☎ 83-777.
13. januarja, Martin ŠKETA, Ploščati program, Bled, Alpska 1, ☎ 77-130.
14. januarja, Lado ŠKETA, strok. sod. PO, Bled, Alpska 1, ☎ 77-136.

Dežurni za vzdrževanje v Železarni

Datum:	Dnevni:	Nočni:
Ponedeljek — 25. 12.	Zvonko Medja	Zdravko Smolej
Torek — 26. 12.	Mirko Zupan	Sašo Dolžan
Sreda — 27. 12.	Damjan Gasar	Ivo Leban
Četrtek — 28. 12.	Franc Nečimer	Anton Burja
Petek — 29. 12.	Igor Logar	Janez Faletič
Sobota — 30. 12.	Rado Legat	Franc Bernik
Nedelja — 31. 12.	Tibor Zavrl	Marjan Trontelj
Ponedeljek — 1. 1.	Dušan Šmid	Milan Ravnik
Torek — 2. 1.	Miran Kovač	Primož Zvab
Sreda — 3. 1.	Janez Vehar	Marjan Pintar
Četrtek — 4. 1.	Marjan Erman	Franc Kalan
Petek — 5. 1.	Franci Zupančič	Klavdij Mlekuž
Sobota — 6. 1.	Berti Krapež	Ahmed Telalović
Nedelja — 7. 1.	Franc Arnež	Vlado Repe
Ponedeljek — 8. 1.	Aleš Soklič	Aleš Robič
Torek — 9. 1.	Borut Cegnar	Franc Novak
Sreda — 10. 1.	Rajko Petraš	Miroslav Zupan
Četrtek — 11. 1.	Vanda Eniko	Jože Lavtižar
Petek — 12. 1.	Ivan Šenveter	Stane Eržen
Sobota — 13. 1.	Bogomir Svetina	Marko Sušnik
Nedelja — 14. 1.	Alojz Varl	Božidar Černe

Služba obratne ambulante

Od 25. decembra do 30. decembra bodo delale naslednje obratne ambulante: DOPOLDNE: III. obratna ambulanta — dr. Branimir Čeh in IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.

POPOLDNE: I. obratna ambulanta — dr. Metod Rešek.
V soboto, 30. decembra, samo dopoldne: I. obratna ambulanta — dr. Metod Rešek.

ZOBNE AMBULANTE:
DOPOLDNE: I. zobna ambulanta — v. dent. Viktor Stražišar.

POPOLDNE: II. zobna ambulanta — dr. stomat. Alojz Smolej.
III. zobna ambulanta zaradi dopusta ne dela.

V soboto, 14. marca, samo dopoldne: II. zobna ambulanta — dr. stomat. Alojz Smolej.

Od 3. do 6. januarja bodo delale naslednje obratne ambulante: DOPOLDNE: III. obratna ambulanta — dr. Branimir Čeh in IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.

Dispanzer za borce od 6.30 do 7.30.
POPOLDNE: I. obratna ambulanta — dr. Metod Rešek.

V soboto, 6. januarja, samo dopoldne: I. obratna ambulanta — dr. Metod Rešek.

ZOBNE AMBULANTE:
DOPOLDNE: II. zobna ambulanta — dr. stomat. Alojz Smolej in III. zobna ambulanta — dr. stomat. Ljudmila Gasar — Krivec.

POPOLDNE: I. zobna ambulanta — v. dent. Viktor Stražišar.

V soboto, 6. januarja, samo dopoldne: I. zobna ambulanta — v. dent. Viktor Stražišar.

Od 8. do 13. januarja bodo delale naslednje obratne ambulante: DOPOLDNE: II. zobna ambulanta — dr. Branko Dražič in III. obratna ambulanta — dr. Branimir Čeh.

POPOLDNE: IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.
Dispanzer za borce od 13. do 14. ure.

V soboto, 13. januarja, samo dopoldne: IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.

ZOBNE AMBULANTE:
DOPOLDNE: I. zobna ambulanta — v. dent. Viktor Stražišar in II. zobna ambulanta — dr. stomat. Alojz Smolej.

POPOLDNE: III. zobna ambulanta — dr. stomat. Ljudmila Gasar — Krivec.

V soboto, 13. januarja, samo dopoldne: III. zobna ambulanta — dr. stomat. Ljudmila Gasar — Krivec.

V kartoteki obratne ambulante sprejemamo krmilnice dopoldan od 6. ure do 10.30, popoldan od 12. ure do 17.30.

Urgentna ambulanta sprejema nujne primere neprekinjeno od 6. do 20. ure.

Dežurni v Vatrostalni

23. in 24. decembra, Urša OBLAK, Dovje 78, ☎ doma 89-187, ☎ v službi 83-281.
30. in 31. decembra, Branko MARKIZETI, Jesenice, Titova 4 a, ☎ doma 83-596, ☎ v službi 83-281.

1. in 2. januarja, Anton MOHORČ, Jesenice, Kurirska 1a, ☎ v službi 83-281.

Dežurni Vatrostalne je v soboto od 6. do 12. ure na delovnem mestu, v prostem času do ponedeljka do 6. ure zjutraj pa je dežurni dosegljiv na domu.

6. in 7. januarja, bo dežurni Vatrostalne dosegljiv na ☎ 32-79 neprekinjeno od petka, od 14. ure do ponedeljka do 6. ure zjutraj.

100 let Livarne

Kolektiv Livarne vabi vse upokojece na proslavo 100-letnice Livarne, ki bo v četrtek, 21. decembra, ob 18. uri v spodnjih prostorih Kazine.

Vabljeni!

Vlivanje kokil leta 1962 (fotoarhiv Železarne)



Kaj je novega v sindikatu

Izvršni odbor OOS Žičarna se je seznanil s predlogom prenove sindikata, z načinom dela in zadolžitvami na nivoju obrata, ETE in sindikata podjetja. Z obrazložitvijo in načinom dela novega sindikata so se strinjali. Povišali so višino socialne pomoči, nagrade za 50-letnike, prispevke ob odhodu v pokoj, ob smrti sodelavca in za razna tekmovalstva. Prispevali bodo tudi sredstva ob nakupu smučarskih vozovnic in vstopnic za kulturne prireditve. Dva sodelavca, ki se bosta upokojila, so predlagali za zdravljenje v toplicah ali na morju.

Seznani so se o kritičnem stanju Železarne in obrata ter s sprejetimi ukrepi za izboljšanje rezultatov. Sprejeli so sklep, da bodo občni zbor izvedli v začetku januarja 1990.

Sindikalni odbor Jeklovleka se je seznanil s programom praznovanja 40-letnice obrata.

Razpravljali so o prenovi sindikata in menili, da bi odbor v taki sestavi, kot je sedaj, moral ostati tudi vnaprej. Sklenili so, da nabavijo štiri vstopnice za gledališki abonma in štiri vstopnice za koncertni abonma ter da se v mesecu novembru organizira tudi enodnevni izlet.

Dva sodelavca so predlagali za socialno pomoč, za enega pa posredovali mnenje za dodelitev socialne pomoči komisiji pri sindikatu Železarne.

Izvršni odbor OOS ETN se je seznanil s problematiko nagrajevanja prevzemnega oddelka STK, s poročilom o obravnavah na disciplinski komisiji in na odboru za prošnje, pritožbe in varstvo pravic delavcev. Glede prošnje sodelavca, da bi mu iz sindikalnega denarja omogočili financiranje zasebnega odvetnika, so sprejeli sklep, da ima kot član sindikata pravico do brezplačne pravne pomoči pri občinski ali republiškem sindikatu, njegova prošnja pa se posreduje na občinski sindikat.

Povišali so socialno pomoč in sprejeli sklep, da se Bolnici Jesenice nakaze 2.000.000 din za nakup inkubatorja. Predsedniku občinskega sindikata so dali pobudo, da prispeva nekaj sredstev v ta namen.

Člani so se seznanili tudi z rezultati glasovanja na kandidacijski konferenci za delegate v samoupravne organe podjetja Železarne Jesenice in ugotovili, da se je kandidacijske konference udeležilo premajhno število članov izvršnega odbora OOS. Kritično so ocenili tudi potek evidentiranja in predlagali, da bi na volitvah bila odprta volilna lista.

Razpravljali so tudi o prenovi sindikata in menili, da je prenova nujna, različna pa so mnenja glede neodvisnosti sindikata. Predlagajo, da se mora okrepiti predvsem vloga sindikata kot predstavnika delavcev, ki bo na osnovi kolektivne pogodbe uveljavlja pravice delavcev.

Kritično ocenjujejo tudi informacije PO glede višine izplačil osebnih dohodkov.

Vprašujejo, na kakšen način bo izvedena reorganizacija ETN. Dolgo že govorimo o presežkih delavcev, premla pa se razmišlja, kakšne nove programe in dela bi le-tim ponudili. Predlagajo, da bi to problematiko reševal strokovni team, ki bi pomagal usmerjati vsakega delavca posebej.

Izvršni odbor OOS Krovski sektor je obravnaval vse predlagane možne kandidate za samoupravne organe podjetja Železarne na odprti kandidacijski listi. Predlagali so, da se na kandidacijski konferenci glasuje tajno. Poleg vseh predlaganih predlogov, ki se nanašajo na OOS Krovski sektor, so sprejeli tudi sklep, da odpovedujejo naročilo glasila Delavska enotnost za vse člane izvršnega odbora, razen enega, ki naj ga prejema predsednik OOS Krovski sektor.

Izvršni odbor OOS Splošni sektor se je seznanil z evidentiranimi kandidati za samoupravne organe podjetja Železarne, ki so jih evidentirali na SDS, in sprejeli sklep, da se temeljne kandidacijske konference udeležijo člani izvršnega odbora.

Sklenili so, da se ob koncu leta vsi člani OOS srečajo na družabnem večeru, ki ga bodo organizirali v restavraciji Kazina, štirim sodelavkam so odobrili socialno pomoč in sprejeli sklep o vezavi začasnih prostih finančnih sredstev.

Pripombo imajo na način izplačevanja osebnih dohodkov v več delih. Mnenja so tudi, da s sedanjim načinom prikazovanja osebnih dohodkov delavci niso realno seznanjeni o odstotkih povečanja in dejanskem zaslužku. Zanima jih tudi, ali so realizirani vsi sklepi, ki so bili sprejeti junija letos v zvezi s problematiko dela čistilk in od vodstva sektorja pričakuje odgovor.

Izvršni odbor OOS Tekoče kuljsko vzdrževanje je na svoji 15. seji obravnaval devetmesečno poslovno poročilo, predlog prenove sindikata, evidentiranja in kandidiranja v samoupravne organe Železarne, priprave na občni zbor in delo po komisijah ter drugo aktualno problematiko osnovne organizacije. Pri obravnavi poslovnega poročila TOZD Tehnične dejavnosti za devet mesecev so na podlagi rezultatov ocenili, da so potrebni ukrepi za zmanjšanje stroškov; predvsem je potrebno varčevati z rezervnimi deli in potrošnim materialom. Spregovorili so tudi o pravilniku o nagrajevanju na delovnem mestu, ki ga bo potrdil delavski svet Železarne.

Seznani so se s predlogom prenove sindikata, ki temelji na programu neodvisnih sindikatov in spremembah in dopolnitvah statuta ZSS. Strinjajo se, da sindikat postane stanovska organizacija z lastnim pogledom na svet, samostojna in neodvisna od drugih, štiti pa naj vsakega člana pri uresničevanju njegovih ekonomskih, materialnih in socialnih pravic in svoboščin. Politiko in odločitve namerava sindikat naloniti na lastno znanje, na znanje neodvisnih strokovnih institucij in posameznikov. Dogovorili so se, da bodo gradivo Teze za novi statut ZSS in Program neodvisnih sindikatov Slovenije posredovali na SDS v obravnavo, ki naj bi jo zaključili do 16. decembra, saj naj bi 18. decembra bil občni zbor OOS.

Desetim sodelavcem je bila odobrena socialna pomoč, sklenili pa so tudi, da se ob smrti najozžjega družinskega člana kupi venec.

Seznani so se z rezultati volitev v samoupravne organe Železarne. Še enkrat so opozorili na nesprejemljiv način parkiranja avtobusov na Javorniku ob 14. uri.

Izvršni odbor OOS Energetski obrati so obravnavali predlagane kandidate za samoupravne organe podjetja Železarne Jesenice in na predloge niso imeli pripomb.

Seznani so se tudi z nove organiziranostjo sindikata na ravni obrata, podjetja in občine.

Članom so bili pojasnjeni vzroki stalnega spreminjanja datuma izplačilnih dni osebnega dohodka, glede nadomestila za prevoze in prehrano med delom zaposlenih v HC v obratu EE pa so bili mnenja, da namesto denarnega nadomestila za prehrano dobivajo bone, tako kot vsi ostali zaposleni; glede nadomestila za prevoze naj se poskuša najti rešitev v dogovoru s Družbenim standardom. Predlog za tako rešitev so posredovali obratovodstvu Energetik.

Zaradi pomanjkanja finančnih sredstev so sklenili, da ukinejo že utečeno določeno finančno pomoč, denarna sredstva, ki so bila vezana pri Merx Bled, se dvignejo in vežejo v Železarni Jesenice.

Obravnavali so še nekaj obratne problematike.

Izvršni odbor OOS Centralne delavnice vzdrževanja je 13. sejo namenil predvsem obravnavi dokumentov: Neodvisni sindikati Slovenije, Teze za novi statut ZSS in delovne zasnove o organizacijskih in kadrovskih pripravah na 12. kongres ZSS. Stališča bodo posredovana vsem sindikalnim skupinam, za organizacijo javne razprave po SDS pa so zadolžili vodje sindikal-

nih skupin, ki naj zbrane pripombe posredujejo izvršnemu odboru do 14. decembra.

Stališča izvršnega odbora OOS Centralne delavnice vzdrževanja na nekatera področja prenove sindikata pa so:

- sindikat naj bo stanovska in ne politična organizacija, organiziran naj bo panožno,
- po novi panožni organiziranosti naj se ukinejo medobčinski in občinski sindikalni sveti,
- na ravni občine naj se združujejo le sindikati iste panoge in naj delujejo kot krajevne podružnice določenega panožnega sindikata,

- panožni sindikati se morajo organizirati kot močne stanovske strokovne organizacije z vsemi potrebnimi strokovnjaki, ki bodo na plačilnih seznamih sindikata,
- članarina naj ne bo omejena s statutom. Statut naj določa le minimalno obvezno članarino za vse panoge. Gornje vrednosti članarine pa naj določi vsaka panoga zase.
- članarina naj se zbira pri panožnih sindikatih. Tisti del članarine, ki bo dogovorjena za namenske potrebe, pa se odvaja na Zvezo sindikatov Slovenije.
- članstvo v sindikatih je prostovoljno,

- sindikati so dolžni s sredstvi ravnanati gospodarno in skrbeti, da sredstva ne izgubijo na vrednosti.

- glavna naloga sindikata je zaščita delavca in njegovega standarda.
- vsi profesionalni delavci sindikata morajo biti plačani iz članarine.
- predvideva se, da bodo osnovne organizacije spremenile obliko in vsebino dela. Od članstva želimo dobiti sugestije, kakšno obliko organiziranja in s kakšno vsebino delovanja naj se ukvarja sindikat podjetja.

(Shemo nove organiziranosti sindikata bomo objavili prihodnjic).

Pestra problematika na občnih zbora sindikata

V letošnjem letu bomo občne zbore osnovnih organizacij sindikata in druge letne seje izvedli v znamenju priprav na 12. kongres Zveze sindikatov Slovenije. Zaradi prenove naše organizacije je obravnavo predkongresnih dokumentov še posebno pomembna. Na občnih zbora bomo strnili vse pripombe, mnenja in predloge iz javne razprave o Programu neodvisnih sindikatov, Tezah za prenavo sindikata in predlogu konkretnih sprememb in dopolnitev STATUTA Zveze sindikatov Slovenije.

V naši železarni smo o prenovi sindikata temeljito razpravljali prvič takoj po razširjeni seji Republiškega sveta Zveze sindikatov Slovenije, ki je bila 24. junija 1988, in nato še na osnovi predkongresnih dokumentov, ki so jih v septembru letošnjega leta dali v razpravo republiški organi Zveze sindikatov Slovenije.

Vsebinsko bogata razprava je posebno v prvem delu nakazala vrsto rešitev in drugačnih metod dela, ki so jih pripravljali dokumenti za prenavo sindikata pri oblikovanju predlogov tudi upoštevali.

Razpravo o predloženih dokumentih smo opravili tudi na razširjeni seji občinskih sindikatov in na republiških odborih dejavnosti. Tako imenovane delne konference so dale vrsto pripomb in pobud, v glavnem pa so potrdile predlagane dokumente in sprožile postopek evidentiranja. Iz zapisnikov 51 konferenc je razvidno, da so v 21 sprejeli pripombe in dopolnitve statuta ZSS brez pripomb, v 30 pa so imeli pripombe in predloge, med njimi tudi na Jesenicah. Vse pripombe in predloge so zbrale in proučile komisije republiškega sindikata, ki jih bo pri nadaljnjem delu poskušali upoštevati.

24. novembra 1989 je Republiški svet Zveze sindikatov Slovenije kot del konference ZSS sprejel ugotovitveni sklep o sprejemu sprememb in dopolnitev statuta ZSS in sklep o organizacijskih in kadrovskih pripravah na 12. kongres. Obravnavali in ocenili so tudi vse dosedanje razprave in določili rokovnik vsebinskih, organizacijskih in kadrovskih priprav na 12. kongres Zveze sindikatov Slovenije.

V Železarni smo vam celotno predkongresno gradivo že poslali, bilo pa je objavljeno tudi v Sindikalnem poročevalcu št. 10 z dne 6. oktobra 1989 (časopis Delavska enotnost).

Iz dosedanje razprave o predkongresnih dokumentih je možno ugotoviti nekaj poudarkov o prenovi sindikata, ki se nanašajo predvsem na:

- vprašanje neodvisnosti sindikata,
- stanovska ali stanovska in politična organizacija,
- članstvo, včlanjevanje, izstop,
- stanovska ali teritorialna povezanost sindikatov,
- materialna neodvisnost,
- članarina v interesu članstva,
- zaščita sindikalnih aktivistov,
- zaupnik.

Občni zbora so torej priložnost, da strnemo vsa opažanja in predloge na te dokumente, ki jih bomo do kongresa še dopolnjevali. Povsem jasno je tudi, da bo kongres predlagal operativni program dela naše organizacije s povsem konkretnimi nalogami, ki naj bi

jih uresničili do naslednjega kongresa.

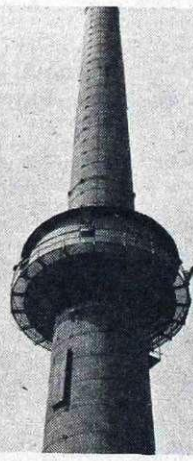
Na Izvršnem odboru konference osnovnih organizacij sindikata Železarne smo se opredelili za temeljito presojo predlaganih sprememb in se odločili, da osnovnim organizacijam sindikata predlagamo postopno preoblikovanje sedanje organiziranosti. Po opravljeni razpravi na SDS bi na občnih zbora sprejeli:

- predlog nove organiziranosti sindikata v podjetju,
- začasni statutarni sklep o postopnem uvajanju nove organiziranosti, izvolitev zaupnikov in izvolitev vodstva sindikata podjetja,
- sprejem predkongresnih dokumentov s predlogi in pripombami,
- evidentiranje:
- za predsednika sindikata podjetja,
- za občinski sindikat,
- za panožni sindikat,
- za republiški sindikat.

Predlog organiziranosti sindikata v podjetju Železarna Jesenice

Predkongresni dokumenti in usmeritve za prenavo sindikalne organiziranosti so postavili osnovno izhodišče le na nivoju podjetja, kjer naj bi eno podjetje predstavljalo tudi en sindikat. Notranja organizacija je prepuščena članom sindikata v podjetju; ti naj se organizirajo skladno s svojimi potrebami in možnostmi, ki jih nudi njihova delovna organiziranost. Najvažnejše pri tem pa je, da se pri oblikovanju nove organiziranosti ohrani vse tisto, kar je dobro, vse ostalo pa naj se nadomesti skladno z novimi spoznanji in zahtevami prihodnje delavske organizacije.

Dosedanja organiziranost sindikata v naši železarni, za katero smo se odločili že pred dvema letoma, je pravza-



Samski domovi

Dne 19. 12. 1989 so se sestali stanovci samskih domov Novi blok in Sava. Obravnavali so problematiko stanarin in hišni red v samskih domovih. Sklenili so, da je cena v višini 2/3 ekonomske stanarine previsoka, saj to znaša dinarstvo protivrednost 100 mark mesečno. Stanovci so predlagali reorganizacijo uprave samskih domov in s tem tudi pocenitev: ukinitve delovnih mest v upravi, ukinitve vratarjev, delno ukinitve čistilk, ukinitve vzdrževanja od strani privatnikov in ustanovitve hišnega sveta.

Več pa v prihodnji številki Železarja. Dragotin Gvozdič

Obvestilo

Stanovanjska zadruga Železar Jesenice obvešča svoje člane, da bo zadruga zaprta od 22. decembra do 7. januarja (nedelja). Prosimo člane, da upoštevajo obvestilo!

Rafko Penič, l.r.

Predsednik IO-SZ Železar

Pregled sestankov SDS

Včeraj smo se še hvalili z uspešnostjo in z osebnimi dohodki lovilci inflacije, danes ustavljamo stroje, odhajamo na prisilne dopuste. Avgusta 1985 je strokovna služba (kadrovski sektor) pripravila kar 13 (trinajst) ukrepov, s katerimi naj bi v železarni zadržali stare in pridobili še nove delavce, kajti, citiraj: »Za uspešno opravljanje dela v tem »prehodnem obdobju« si moramo prizadevati, da zadržimo že zaposlene v naši delovni organizaciji in iz razpoložljivih kadrovskih virov pridobimo ustrezno število novih delavcev.« V začetku leta 1987 (7. februarja) pa mariborski Večer objavi novico, da bo morala Železarna Jesenice zmanjšati število delavcev za 2.699 (kar se danes dogaja), nekaj podobnega pa objavlja tudi Delo konec leta 1986, kar pa nas ni motilo, da bi te številke vnesli tudi v srednjeročni načrt 1986-1990, ki smo ga prav tedaj sprejemali. Včeraj bi šel lahko sedet, če bi samo opozarjal na »lepotne napake« socializma in zgrešene poteze vodstva, danes te ne bodo več šteli za normalnega, če svoje lastne preteklosti ne boš preklel kot nekakšne uklenjenosti v stalinistično, boljševidno zablodo, ki je zatirala tvojo ustvarjalnost in podjetniški iniciativni in te pripeljala sem, kjer danes si. Dosedanje vrednote, cilji, na katere smo še včeraj prisegli, so se razpuhtle in postali smo celo pripravljeni prisluhniti kakšnemu dobrohotnemu nasvetu sosed, pred katerim smo se še včeraj šopirili s svojo izvirnostjo. Pri tem bi nekako radi pozabili, da je kriza tudi priložnost za temeljite spremembe, za prihodnost, v kateri napak iz preteklosti ne bo več mogoče ponavljati.

Obenem nas še kar naprej muči nostalgija po »starih, dobrih časih« in kar nočemo se sprijazniti z mislijo, ki jo je vse pogostejše slišati: da nikoli več ne bo tako, kot je bilo.

Mogoče je prav molk, s katerim je večina SDS »spregovorila« ob rutinskem podajanju poročil o devetmesečnih poslovnih rezultatih, svojvrstev odmev na sformalizirane informacije, ki so še vedno take, kot so bile, ko se vsaj na videz s »socializmom« ni prav nič »dogajalo«. Sicer pa, kaj naj človek reče, če se leta in leta stari strategiji, ki jo že vrabci čivkajo, češ, treba je več in bolje delati, doda kot optimalna rešitev le še en sam, z vso dosedanjim ideologijo in prakso skregan cilj, namreč, da mora delavec, ker nas je preveč, opustiti samega sebe, če hoče za svoje delo dobiti kolikor toliko normalno plačo.

Zato so pripombe, ki so jih SDS podale v zvezi z obravnavano problematiko, takšne, kakršne so, ali pa jih sploh ni. Pa si jih vseeno ogledjmo:

Iz obrata Energetika smo prejeli zapisnike SDS vodstvo obrata, delavnica elektroenergije, parne naprave 1,2,3 in 4, delavnica toplotne energije, PIV energija 1,2,3 in 4 ter delavnica PIV energije.

SDS delavnica PIV energije v zapisniku omenja, da so se sicer seznanili s sklepom 1.1. in 5.3. odbora za gospodarstvo pri delavskem svetu Železarne, vendar dodajajo, »to še ni odgovor na vprašanje pod točko 5.1. zapisnika SDS z dne 24.10.1989«. Pod točko razno je predstavnik HE Vintgar zanimalo, kaj je z objavljenjo mineralno ali neoporečno pitno vodo za zaposlene v tej hidroelektrarni. SDS je obratovodstvo elektroenergije tudi zadolžilo, da poskrbi, da jim strokovno usposobljen delavec razloži, kaj vsebuje v izpla-

čilnem listku »otežkočeni dodatek«. SDS namreč meni, da jim tovrstno nadomestilo ni v celoti izplačano.

SDS parne naprave 2: »Vsi zaposleni v TE, ki delamo v turnusu 12-24, imamo od 1. julija težave z mesečnimi avtobusnimi vozovnicami. Vozovnice veljajo samo za Viator, zato prosimo odgovorne osebe, da urgirajo pri Alpetouru, da tudi za delavske vozovnice velja isto kot za študentske in šolske. Od 1. novembra njihove vozovnice zopet veljajo za avtobuse, za delavske pa to ne velja.«

To so vse pripombe navedenih SDS. Podobno je tudi v **obratu Transport**. Zapisnike smo sicer prejeli od SDS vodstvo obrata, promet + vleka 1,2,3 in 4, tehtalci, tovar, garaža, lokomotivna delavnica, delavnica motornih vozil, vozovna delavnica, elektromotorna delavnica in vzdrževanje proge. Določene probleme v svojem okolju zaznavajo le naslednje tri SDS:

SDS delavnica motornih vozil: »Treba je postopoma obnoviti delavcem orodje in popraviti pokvarjene kanalske dvigalke.«

SDS elektromotorna delavnica: »SDS je kot nesprejemljivo ocenila, da se je cena za kilogram odpadnega svinca v celem letu 1989 povečala za 45 %, medtem ko se vse drugo poveča vsak mesec za 45 %. Mislimo, da to ne prispeva mnogo k zbiranju odpadnih surovin. Zato prosimo za odgovor.«

SDS vzdrževanje proge: »Pod točko razno še vedno ni rešeno vprašanje kontejnerja za delavce, ki delajo na Beli. SDS bi potrebovala za svoje delo brezžični radijski postaji in polnilec za postaje. Zadolžili smo Janeza Otrina, da reši obe zadevi.«

Delegati občinske skupščine o uresničevanju ustavnega zakona in zakona o volitvah

V sredo, 27. decembra, se bodo ob 11. uri na ločenih sejah sestali zbor združenega dela, zbor krajevnih skupnosti in družbenopolitični zbor Skupščine občine Jesenice. Osrednji točki dnevnega reda sta uresničevanje ustavnega zakona za izvedbo ustavnih amandmajev ustave SR Slovenije in zakona o volitvah.

Dopolnila k ustavi SR Slovenije so poleg nekaterih sprememb v našem življenju in delu ustvarila tudi možnosti za naše prilagajanje gospodarskemu in političnemu sistemu naprednih gibanj v Evropi, katerega del smo tako po geografski legi kot tudi po zgodovinskem, kulturnem in gospodarskem razvoju. Bistvene spremembe so:

- enakopravnost vseh oblik lastnine, svobodno organiziranje proizvodnih in drugih oblik dejavnosti, odvisno od porabe trga in odločitve lastnikov in upraviteljev sredstev po načelu, da je dovoljeno vse, kar ni prepovedano,
- nosilci oblasti so enakopravno in brez omejitev delovni ljudje in občani,
- enakopravna vloga in pristojnost vseh treh zborov v skupščinskem sistemu ter svobodno, splošno in tajno ter neposredne volitve,
- učinkovitejša in racionalnejša urejanje splošnih in skupnih družbenih interesov v okviru skupščin ter njihovih izvršnih svetov in upravnih organov,
- večja skrb za odgovornost ter samostojnost skupščin občin za urejanje pogojev življenja in dela,
- dosledno spoštovanje pravic in svoboščin človeka,
- ustanjejanje in uveljavljanje suverenosti republik.

Z ustavnim zakonom za izvedbo ustavnih dopolnil je bilo določeno, da se le-ta uporabljajo od dneva, ko jih je razglasila Skupščina SR Slovenije (27. septembra 1989), da se dosednji mandati (od leta 1974) ne štejejo glede omejitve ponovne izvolitve, da prenehata veljati zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela in o sistemu družbenega načrtovanja in o družbenem načrtu Slovenije, da skupnost pokojninskega in invalidskega zavarovanja Slovenije deluje še naprej do nove zakonske ureditve in da se za to delo določijo stalni delegati, da se za vsa druga področja družbenih dejavnosti, področje gospodarske infrastrukture in področje kmetijske zemljiške skupnosti s 1. januarjem 1990 začasno prenese opravljanje nalog teh skupnosti na Izvršni svet republike in občin ter da delovne skupnosti začasno preidejo v sestav upravnih organov. Zakon daje tudi možnosti za ustanovitev javnih podjetij in določa roke za uskladi-
tev posameznih aktov.

Sodobno tržno zasnovan gospodarski sistem predstavlja poleg drugih subjektov tudi racionalno, pregledno in učinkovito organiziran sistem družbenih dejavnosti, ki se mora razvijati v smeri učinkovitih neprofitnih visoko strokovnih institucij - zavodov, namesto množice samoupravnih interesnih skupnosti, organizacij združenega dela in TOZD družbenih dejavnosti ter sistema sodobne državne uprave, kjer postaja sodobna javna uprava s sistemom javnih financ tista, ki usmerja in spodbuja v skupščinah družbenopolitičnih skupnosti dogovorjen družbeni razvoj.

Po ustavnem zakonu bo do uskladitve zakonodaje z ustavnimi dopolnili delovala le skupnost pokojninskega in invalidskega zavarovanja, za družbene dejavnosti, gospodarsko infrastrukturo in kmetijsko zemljiško skupnost pa se s 1. januarjem 1990 začasno, do uveljavitve z ustavo usklajene zakonske ureditve, prenese opravljanje nalog teh skupnosti na ravni republike na republiški izvršni svet in na ravni občine na Izvršni svet občinske skupščine. Delovne skupnosti teh skupnosti s 1. januarjem 1990 preidejo v sestav ustreznih upravnih organov v republiki oziroma v občini. S tem dnem prevzamejo upravni organi kadre, sredstva in delo in financiranje teh delovnih skupnosti v svojo pristojnost. S tem bo zagotovljeno nemoteno opravljanje in zagotavljanje vseh javnih potreb, medtem ko bo v letu 1990 potrebno oblikovati po posameznih področjih učinkovitejša in racionalnejša rešitve delovanja in organiziranosti sistema državne uprave.

Prihodnje seje skupščin SIS

»Poslovilne« seje skupščin SIS bodo potekale takole:

izobraževanje — danes, v četrtek, 21. decembra, ob 12. uri v osnovni šoli Prežihov Voranc,

otroško varstvo — v petek, 22. decembra, ob 12. uri v osnovni šoli Prežihov Voranc,

socijalno skrbstvo — v petek, 22. decembra, ob 12. uri v Domu F. Berglja,

komunalna in ceste — v petek, 22. decembra, ob 12. uri v dvorani Skupščine občine Jesenice,

pospeševanje proizvodnje hrane in zagotavljanje osnovne preskrbe — v torek, 26. decembra, ob 12. uri v dvorani Skupščine občine Jesenice,

PIT promet — v sredo, 27. decembra, ob 11. uri v Kranju,

raziskovalno dejavnost — v sredo, 27. decembra, ob 12. uri v restavraciji Železarne ter

kultura — v sredo, 27. decembra, ob 14. uri v restavraciji Železarne.

CSI

Na večini obravnavanih področjih ostaja delitev pristojnosti med občinsko in republiško ravni nespremenjena, za nekatera področja, za katera so že dosedanje izkušnje pokazale nujnost, pa se bodo določene zadeve urejale samo na republiški ravni. V prvi fazi, to je v prehodnem obdobju, prevzamejo skupščine, vsaka v mejah svoje pristojnosti, odločanje o razvojnih ciljih ter o delitvi družbenega proizvoda med posamezna področja, medtem ko Izvršni svet dobiva v izvrševanje celovito politiko, vključno s pristojnostjo predlaganja ustreznih podlag za strateško odločanje. Delovna telesa, ki so že sedaj pripravljala določene predloge za skupščine samoupravnih interesnih skupnosti ali pa tudi sama odločala o posameznih pravicah in obveznostih, bodo nadaljevala z delom v sodelovanju z upravnimi organi.

Zaradi vseh teh sprememb, ki jih narekujejo dopolnila k Ustavi SRS oziroma ustavni zakon, Izvršni svet Skupščine občine predlaga delegatom vseh treh zborov predlog sprememb in dopolnitve odloka o organizaciji in delu upravnih organov Skupščine občine Jesenice. Hkrati pa predlaga, da se za vodjo strokovne službe za družbene dejavnosti in gospodarsko infrastrukturo imenuje s 1. januarjem 1990 diplomirana sociologinja in dosedanja vodja skupne službe samoupravnih interesnih skupnosti Rina Klinar.

V zvezi z zakonom o volitvah v skupščine, ki določa, da so volitve v skupščine neposredne in tajne, da kandidate za delegate predlagajo delovni ljudje in občani ter njihove organizacije in da se kandidati določajo na zborih volilcev s tajnim glasovanjem oziroma s podpisovanjem pri pristojnem organu, ki vodi evidenco volilne pravice, bodo delegati vseh treh zborov razpravljali in sklepali o delovnem osnutku odloka o določitvah delegatskih mest, (in volilnih enot) oblikovanju konferenc delegacij in skupnih delegacij za zbor združenega dela občine in o predlogu odloka o določitvah volilnih enot za volitve delegatov v zbor skupščine občine.

Na osnovi dosedanje prakse delovanja zborov Skupščine občine Jesenice, se delegatom predlaga, da bi zbori štel po 26 delegatov, oziroma Skupščina kot celota 78 stalnih delegatov, to je 22 manj kot doslej. Tako naj bi bilo za polovico manjše število delegatov v zboru združenega dela, za pet delegatov večje v družbenopolitičnem zboru, medtem ko število delegatov v zboru krajevnih skupnosti ostane isto. Po delovnem osnutku odloka naj bi Železarna Jesenice imela v zboru združenega dela osem stalnih delegatov. Delegatom je predložen v razpravo tudi republiški predlog za izdajo zakona o določitvah volilnih enot za volitve delegatov v zbor Skupščine SR Slovenije in Zvezni zbor Skupščine SFRJ.

Po osnutku odloka o določitvah volilnih enot za volitve delegatov v zbor Skupščine občine Jesenice bi 26 delegatov za zbor združenega dela volili v štirinajstih volilnih enotah, in sicer na področju gospodarstva v devetih volilnih enotah 19 delegatov, na področju družbenih dejavnosti v dveh volilnih enotah štiri delegate in na področju družbenih organizacij in skupnosti v eni volilni enoti enega delegata. Delovni ljudje, ki se ukvarjajo s samostojnim osebnim delom v kmetijstvu, gozdarstvu, obrti in drugih dejavnostih in pri njih zaposleni delavci, volijo v dveh volilnih enotah dva delegata.

V zbor krajevnih skupnosti naj bi po osnutku odloka v trinajstih volilnih enotah volili 26 delegatov, oziroma v vsaki krajevni skupnosti po dva delegata. Za izvolitev 26 delegatov v družbenopolitični zbor Skupščine občine pa je določeno območje občine kot volilne enote.

Delegati vseh treh zborov bodo obravnavali in se opredeljevali še o naslednjih vprašanjih:

- Osnutek sprememb in dopolnitev dolgoročnega načrta občine, ki je bil doslej v javni razpravi, grafični del sprememb in dopolnitev prostorske sestavine pa je bil en mesec razgrnjen tudi v skupščinskih dvorani. Poročilo o sprejetih pripombah in predlogih s stališči na besedilo osnutka bo na sejah zborov predložil Izvršni svet.

- Osnutek programa dela zborov Skupščine občine za leto 1990, ki ga delegatom v razpravo predlaga predsedstvo Skupščine občine.

- Predlog odloka o zagotavljanju sredstev za skupne in splošne potrebe v občini in predlog odloka o proračunu občine za leto 1990 sta sicer na dnevnem redu, vendar pa so zaradi sprememb, ki so jih prinesla ustavna dopolnila in ustavni zakon, potrebne tudi spremembe v republiškem zakonu oziroma odloku, ki opredeljuje tovrstne potrebe. Teh sprememb, potrebnih navodil oziroma izhodišč za pripravo teh dokumentov občina od republiških organov od oddaje gradiva v tisk še ni prejela. Gradiva, navajajo v informaciji, bo predlagatelj delegatom predložil čim bo to možno.

Delegati zborov združenega dela in zbor krajevnih skupnosti bodo na ločenih sejah obravnavali še:

- Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi sklada stavbnih zemljišč v občini, ki sta ga zbor kot osnutek obravnavala na novembrski seji, sedaj pa ga Izvršni svet predlaga v razpravo in sprejem. Z ustanovitvijo Upravnih organizacij za družbeno načrtovanje občine so bile izvršene tudi nekatere organizacijske spremembe v dotedanji občinski upravi. Med nalogami, ki jih je pričela upravljanje nova organizacija, so tudi strokovno-tehnična in administrativna opravila za Sklad stavbnih zemljišč, to pa zahteva tudi spremembo navedenega odloka.

- Spremembe in dopolnitve statuta Sklada stavbnih zemljišč občine se nanašajo na iste pogoje, ki so navedeni pri zgornjem odloku.

- Ukinitve delovne organizacije službe pravne pomoči Jesenice, ki je delovala za jeseniško in radovljiško občino, zaradi neizpolnjevanja finančnih obveznosti obeh ustanoviteljev predlagajo delavci delovne organizacije sami, soglašali pa so tudi predstavniki obeh ustanoviteljev. Služba pravne pomoči ni bila tipičen proračunski porabnik, vendar je občina svoje obveznosti do nje pokrivala iz sredstev splošne porabe, ki so vedno bolj omejena, poleg ne-

zavidljivega položaja gospodarstva, ki se odraža tudi pri prilivih sredstev za proračun. Zato, navaja Izvršni svet v svojem mnenju, smo prisiljeni z vsemi možnimi prijemi krčiti splošno porabo in del tega je tudi ukinitve službe pravne pomoči, ki si jo ne morejo privoščiti niti »bogatejša« občina in je v Sloveniji ustanovljena le v občinah Jesenice in Radovljica.

- Predlog odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o davkih občanov, s katerimi se revalorizirajo lestvice davčnih osnov za davek od dohodka iz premoženja in premoženjskih pravic ter za davek od premoženja po dogovoru s statistično ugotovljenim porastom cen na drobno v Sloveniji, ki znaša 302,2 %.

- Predlog odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o komunalnih takсах v občini zajema usklajevanje določbe odloka z veljavnimi predpisi in valorizacijo zneskov komunalnih taks v tarifnih številkah, z veljavnostjo od 1. januarja 1990 dalje.

- Predlog odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o davku na promet nepremičnin v občini se nanaša na dogovor o usklajevanju davčne politike, s katerim je predvideno, da se lestvice davčnih osnov za davek na promet nepremičnin za nezazidana stavbna zemljišča in za gradbene objekte - od razlike med prometno in gradbeno vrednostjo valorizirajo s količnikom porasta cen gradbenih objektov v družbeni lastnini v Sloveniji. Ta količnik po republiških podatkih znaša 3,03.

Delegatom zborov krajevnih skupnosti je v obravnavo in sprejem predložen še predlog odloka o ukinitvi ulice generala Rudolfa Maistra na Jesenicah v KS Podmežakla, ker ta ulica praktično nima nobene hišne številke, niti ni pričakovati, da bi bila v njenem območju zgrajena kakšna stanovanjska stavba, ker poteka po vzhodnem delu nogometnega igrišča. Hkrati pa Izvršni svet predlaga, da se ob prvi priložnosti (preimenovanje ulic, poimenovanje ulic oz. uvedbe uličnega sistema) v občini ime generala Rudolfa Maistra uvrsti na seznam možnih imen za poimenovanje ter posreduje pristojnim organom v sprejem.

Čakajo nas velike vsebinske spremembe na področju delovanja dosedanjih samoupravnih interesnih skupnosti

Obdobje zadnjih mesecev leta, zlasti december, je bilo že od nekdaj čas napora za čimbolj uspešen zaključek leta, hkrati pa že čas intenzivnih priprav na delo v prihodnjem letu, čas sprejemanja usmeritev, ciljev in novih načrtov.

V naslednjem letu 1. januar predstavlja tudi mejnik, ki smo ga 27. septembra letos v skupščini Slovenije postavili s sprejetjem ustavnega zakona za izvajanje amandmajev k slovenski ustavi.

Po 12. členu ustavnega zakona se opravljanje nalog samoupravnih interesnih skupnosti na področju družbenih dejavnosti ter na nekaterih področjih gospodarske infrastrukture s tem dnem začasno prenese na izvršne svete skupščin ustreznih družbenopolitičnih skupnosti, in sicer za čas do uveljavitve z ustavnimi amandmaji usklajene zakonske ureditve. Ta zakonodaja mora biti usklajena z novimi ustavnimi amandmaji do konca leta 1990. Izjema je le pokojninsko in invalidsko zavarovanje, ki se do nove zakonske ureditve uresničuje še naprej v okviru skupnosti pokojninskega in invalidskega zavarovanja Slovenije.

Samoupravne interesne skupnosti s tem dnem prenehajo delovati, predhodno pa ustanovijo posamezne organe (odbore) za spremljanje uresničevanja politike in odločitev ter za dajanje mnenj in predlogov skupščinam DPS in njihovim izvršnim svetom.

Delovne skupnosti samoupravnih interesnih skupnosti s 1. januarjem in prvi fazi preidejo v sestavo upravnih organov.

S prenosom nalog in pristojnosti bo storjen nadaljnji korak h korenitim spremembam za učinkovitejša in racionalnejša urejanje splošnih in skupnih družbenih interesov. Končni cilj je vzpostavitev sodobne državne uprave, ne v vlogi oblasti, ampak sodobne javne uprave s sistemom javnih financ, ki bo sposobna usmerjati in vzpodbujati v zborih skupščine sprejeti družbeni razvoj.

S 1. januarjem 1990 bomo zaključili obdobje delovanja preko 700 samoupravnih interesnih skupnosti na področju Slovenije. V naši občini preneha delovati 13 samoupravnih interesnih skupnosti, v katerih organih so delovali 2604 delegati. Za nami bo ostalo delovanje skupščin samoupravnih interesnih skupnosti, zborov uporabnikov in izvajalcev. Ostalo bo le 20 odborov s 186 stalnimi delegati.

S tem dnem se bistveno menja tudi pristojnosti izvršnih svetov in skupščine DPS in odpravlja določena neuklajenost. Po statutih so bili izvršni sveti odgovorni skupščinam DPS v okviru pravic in dolžnosti občine za stanje na vseh področjih družbenega življenja v občini. Razmerja izvršnih svetov do samoupravnih interesnih skupnosti, ki jih je določal statut, pa so

temeljila na načelih sodelovanja, dogovarjanja in usklajevanja. Pristojnost izvršnih svetov in s tem zborov skupščin se je nanašala na spremljanje dela, na enakopravnost vseh skupščin, na dajanje stališč, predlogov, mnenj in pripomb. Samoupravne interesne skupnosti so bile dolžne zagotavljati izvršnemu svetu podatke in informacije glede izvajanja zakonov in dogovorjene politike. Ukrepanje izvršnih svetov oziroma skupščine DPS je bilo po statutu predvideno le v primeru, če bi nastale v posamezni interesni skupnosti bistvene motnje pri uresničevanju samoupravnih pravic delavcev ali pri izvrševanju z zakonom določene dejavnosti, oziroma v primeru, če bi bili na drug način hujše oškodovani družbeni interesi.

Iz teh določil je razviden razkorak med odgovornostjo izvršnih svetov in dosedanjim možnostjo njihovega tekočega ukrepanja.

Tudi sredstva občinskega proračuna, o katerih so odločali organi DPS, so s svojo višino zagotavljala le delovanje upravnih organov in so v občini Jesenice znašala le 6 % sredstev, ki jih je družba namenjala za zadovoljevanje skupnih potreb. V okviru tako prečiščenega proračuna ni bilo nobenih možnosti ukrepanja oziroma izvajanja namenskih sredstev, predvsem za oblikovanje prepotrebni skladov za nadaljnji razvoj občine.

S prenosom nalog s področja družbenih dejavnosti in gospodarske infrastrukture na izvršne svete postanejo sredstva za zadovoljevanje teh potreb sestavni del skupnega proračuna, ki v prihodnje vključuje tudi sredstva SLO, sredstva sklada za pospeševanje proizvodnje hrane in blagovne rezerve. S tem bodo delegati skupščin DPS pred odločanjem dobili jasno sliko celotnih sredstev, ki jih neposredno iz osebnih dohodkov ali posredno iz dohodka, dobička ali nematerialnih stroškov, namenjajo za zadovoljevanje skupnih in splošnih potreb. Odločanje o višini teh sredstev, o njihovi namembnosti, o prioritetah ali selekciji med in znotraj posameznih dejavnosti bo v prihodnje namesto na 13 mestih le na enem mestu — v zborih občinske skupščine.

Ob tem je potrebno omeniti, da se z novimi zakoni določen del nalog, ki se je dosedaj financiral na ravni občin v okviru SIS družbenih dejavnosti, v letu

1990 financira na ravni republike v okviru republiškega proračuna; za ustrezne deleže se zmanjšajo sredstva, ki jih zagotavlja občinski proračun. Za leto 1990 je predvideno, da naj bi se iz občin preneslo na raven republike 61,4 % dosedanjega programa občinskih SIS družbenih dejavnosti. To pomeni, da bi se obseg nalog, financiranih na ravni republike, povečal za 133,7 % (indeks 233,7).

Po posameznih dejavnostih je obseg predvidenega prenosa nalog iz občin na republiko zelo različen:

ZDRAVSTVO — predviden je prenos v višini 95,8 % celotnih sredstev, ki so se do sedaj v celoti financirala na ravni občine.

RAZISKVALNA DEJAVNOST — prenos ni predviden.

IZOBRAŽEVANJE — predviden je prenos v višini 5,4 % celotnih sredstev, kar je zmanjšanje sredstev na ravni občin za 9,2 % in povečanje na ravni republike za 13,4 %.

KULTURA — predviden je prenos v višini 28,3 % celotnih sredstev, kar predstavlja zmanjšanje sredstev na ravni občin za 64,1 % in povečanje na ravni republike za 50,7 %.

OTROŠKO VARSTVO — predviden je prenos v višini 20,7 % celotnih sredstev, kar predstavlja zmanjšanje sredstev na ravni občin za 32,5 % in povečanje na ravni republike za 56,9 %.

SOCIALNO SKRBSTVO — predviden je prenos v višini 40,6 % celotnih sredstev, kar predstavlja zmanjšanje sredstev na ravni občin za 46,4 % in povečanje na ravni republike za 328,6 %.

Po predlogu bi bil občinski proračun za leto 1990 po cenah v decembru 1989 naslednji:

v 000 din			
I.	Sredstva za splošno porabo (dosedanja proračun)	190.806.000	10,2
II.	Sredstva za splošno ljudsko obrambo in družbeno samozaščito	49.780.518	2,6
III.	Sredstva za pospeševanje proizvodnje hrane, preskrbo in blagovne rezerve	41.360.824	2,2
IV.	Sredstva za družbene dejavnosti	1.014.173.038	54,1
V.	Sredstva za gospodarske dejavnosti	578.466.159	30,9
Skupaj I—IV		1.874.586.539	100,0

Tabela prikazuje le globalna razmerja, medtem ko bodo delegatom posredovani natančni izračuni in programi.

Kljub izredni časovni stiski, ki so jo pogojevali šele nastajajoči zakoni in razmejitve na nivoju SRS, predlogi občinskih odlokov vsebujejo vse bistvene elemente za odločanje naših delegatov.

Pričakujemo, da nam bodo sugestije in prispevki delegatov v pomoč pri uveljavitvi teh določil, ki predstavljajo bistveni preobrat v našem življenju in delu.

Maruša Drolc

Petsto predstav Igorja Škrlja

Vsako gledališče ima svoje protagoniste, junake, entuziaste in prizadevne odrske igralce. Med člani amaterskega gledališča Tone Čufar Jesenice je tako oseba Haldol Depo ali Odlagališče podzvesti, ki sta jo napisala dva mlada Sarajevčana Dragan Tepavčević in Branko Kalezić, kot Lider imel petstoti nastop za amatersko gledališče Tone Čufar Jesenice.



Igor Škrlj kot Osvald v Ibsnovih Strahovih

Igor Škrlj je svojo ljubiteljsko gledališko pot pričel v gledališki sezoni 1971/72 na odru jeseniškega gledališča. Prvič je stopil na odrske deske 26. fe-

bruarja 1972 na premieri gledališkega dela Petra Ustinova Komaj do srednjih vej, pod režijskim vodstvom Joža Voznyja, v vlogi Basila. Od tedaj do njegove zadnje premiere 15. decembra letos (18 let) je ostal zvest »svojem« gledališču.

Mislimo, da bi bilo odveč na široko poudarjati njegovo ljubezen do gledališča. Že kot učenec osnovne šole je pod vodstvom profesorice Cili Kodričeve in kasneje v gimnaziji, ko ga je poučeval profesor Joža Tomažič, sodeloval v dramskih krožkih in recitatorskih skupinah. To so bili prvi koraki, usmerjeni na gledališke deske. V isti sezoni 1972 sodeluje že v novi gledališki predstavi J. Devala Etienne v naslovni vlogi Etiena.

Pravi, da ga je za gledališče navdušil profesor Tomažič. Poleg njega se rad spominja več režiserjev, od katerih se je veliko naučil. Osnove gledališke umetnosti so ga naučili in obenem razgrnili obilo gledaliških skrivnosti Stanka Geršak, Vera Smukavec, Vesna Arhar in izjemni Andrej Hieng. V zadnjem času pa najboljše vloge kreira pod vodstvom Mirana Kende, ki je režiral njegovo jubilejno predstavo.

Gledališka pot Igorja Škrlja nam pokaže različne razvojne smeri, od katerih je vsaka po svoje umetniško bogata in prepričljiva. Oblikoval je več kot štiri-

rideset dobrih vlog. Večino likov oblikuje do konca, prepričljivo, karakterno, izrazno. S svojo zrelo umetniško igro podpira igro sodelavcev in s tem omogoča uspešen nastop soigralcev in uspeh predstave. To so nekatere odlike njegovega gledališkega opusa, katere so ga spodbujale na uspešni poti do skromnega jubileja. Za bolj uspešne vloge si šteje kreacijo Justina v Jakobu Rudi, Osvalda v Ibsnovih Strahovih, najbolj pri srcu pa mu je lik profesorja v Učni uri. Tudi Moliera se rad spominja.

Delo v gledališču mu je v veliko veselje in zadovoljstvo. Poleg gledališke dejavnosti veliko recitira na raznih slovesnostih in prireditvah. Zelo rad govori o gledališču, saj poudarja veliko družabnost in medsebojno razumevanje vseh generacij.

Na Osnovni šoli Tone Čufar že več let vodi dramsko-recitatorski krožek, ki uspešno nastopa na raznih šolskih in drugih prireditvah. Kolegi in vodstvo šole pa imajo veliko razumevanje za delo v »njegovem« gledališču. Želi si veliko premiernih nastopov, kar pa danes žal finančno ni mogoče. Upa, bodo Jeseničani še naprej radi zahajali v gledališče. Zdi se mu, da njegovo delo kritiki in gledalci vedno lepo vrednotijo.

Uspešna pot mladega in izjemnega igralca in pedagoga ni ostala brez priznanj. Za izjemno umetniško ustvarjalnost in splošno vrednost njegovega umetniškega dela je prejel Linhartovo zlato značko in Čufarjevo plaketo.

Ob jubilejni predstavi se čestitkam pridružuje tudi Železar.

Franjo Ropret

Zadnja premiera v tem letu

V Gledališču Tone Čufar na Jesenicah so pripravili še zadnjo premiero v koledarskem letu.

S šestnajstimi mladimi pevci so naštudirali spevoigro Radovana Gobca Kresničnik, ki jo bodo premierno predstavili v

petek, 22. decembra, ob 19.30.

Vodstvo predstave je bilo v rokah Rada Mužana, strokovno pa so mu pomagali: kot pevovodja Stanka Mencinger, koreografinja Blanka Palčič, pri tehnični opremi predstave pa so sodelovali Jože Bedič, Marjan Dolinšek in Danica Zemlja.

Vstopnice za predstavo so v predprodaji po enotni ceni 50.000 din. Nadaljnje predstave se bodo zvrstile v dnevih do silvestrovega.

Dva koncerta ŽPZ Milko Škoberne

Ob vstopu v novo leto bo imel ženski pevski zbor Milko Škoberne pod vodstvom Antona Cimpermana

v soboto, 23. decembra, ob 20. uri
v Kosovi graščini

koncert, na katerem bo predstavil slovenske ljudske pesmi, ki jih je posnel na samostojni kaseti.

Pred uradnim začetkom zimske turistične sezone pa bo enak koncert

v četrtek, 28. decembra, ob 18. uri
v osnovni šoli v Kranjski Gori.

Ljubitelji ljudskih pesmi lepo vabljeni!

Učenci Glasbene šole Jesenice
iz razreda Rajke Puškaš-Pejić

prirejajo

božični koncert

v dvorani gledališča Tone Čufar na Jesenicah
v soboto, 23. decembra, ob 18. uri.

Vstopnina 100.000 din.

Zbran denar bo namenjen Bolnici Jesenice za nakup inkubatorja.

Vabljeni!

Še ena gledališka komedija na Jesenicah

V petek, 15. decembra, je bila v jeseniškem gledališču Tone Čufar druga premiera v tekoči gledališki sezoni. Izvedli so politično kriminalko Haldol Depo ali Odlagališče podzvesti, ki sta jo napisala dva mlada Sarajevčana Dragan Tepavčević in Branko Kalezić. Tekst je v slovenščino prevedel France Vurnik, delo pa režiral Miran Kenda.

Kot sporočajo iz gledališča Tone Čufar, so tekst komedije Haldol Depo za uprizoritev na jeseniškem odru odkupili od dveh mladih sarajevskih avtorjev, ki sta se v svojem okolju že uveljavila z nekaterimi gledališkimi teksti, medtem ko slednji še ni bil uprizorjen. Več podatkov o mladih avtorjih in njihovih dejavnosti žal nimamo.

Haldol Depo ali igra podzvesti je izrazita »politična igra« z zelo jasnim sporočilom: oblast prevzamejo norci pod vodstvom svojega Liderja. Vsebinska je provokativna, odkriva konflikt intelektualca, ki se bori za namišljeni institucionalni sistem družbe. Komedija mladih Sarajevčanov sporoča o detaljih delovanja takšnega boja za razna ideološka reševanja, ki se rojevajo v glavah umobolnih. To je zgodba o čudnih shizofrenih človeških kreaturah; pripovedujejo in uprizarjajo jo z vsakršnimi efektnimi, komičnimi in tudi melodramatičnimi poudarki.

Dogajanje je postavljeno v bolnišnico za duševno prizadete. Na psihoterapevtskem oddelku se dogajajo čudne stvari, celo umori. Vrstijo se razne figure: Zdravnica (Biba Uršič), Sestra (Alenka Weithauser), Pubi (Franci Černe), Lider (Igor Škrlj), Alkos (Jože Vunšek), Igralka (Alenka Bole-Vrabc), Džanki (Rastko Tepina), Dženis (Nataša Černe) in Čistilka (Mira Bolte). Vso to družbo Lider pripravlja na velike dogodke politične preobrazbe in razkritje velike skrivnosti, umora medicinske sestre. Lider trdi, da »prišel bo čas za velike spremembe«, »morilec sestre je med nami!« Tako je Lider vse na oddelku vpletel v njegove politične »spremembe« in v položaj potencialnih morilcev. Zdravila, ki jih prejemajo bolniki, naj bi zadostovala za daljše obdobje, ker bi le tako njihove težave in probleme za dalj časa odpravile daleč v podzvest. Nerodno pa je, to da zdravila ne delujejo. Je velika verjetnost, da bodo »boleznici« nekega dne še v huji obliki udarile na dan. Potreben je le »pameten« vodja — lider, ki bo to znal dobro izkoristiti. Izkaže se, da ni čisto gotovo, kdo je bolj bolan, bolniki (Alkos — alkoholik, Igralka — seksualno obsedena dama, Džanka in Dženi — narkomani, pa Lider — intelektualac) ali zdravstveno osebje? Zdravnici, ki se ne more upreti čarom alkohola, se pridružita še sestra narkomanka in Pubi, ki rad »pomaga« seksualno obsedeni dami Igralki.

S temi osebami gradi jeseniška predstava svoj poglaviti uprizoritveni interes. V tej družini ni lika, pomaknjene v ozadje. Tudi čistilka, ki edina »ni neumna«, ni potisnjena v ozadje. Vse, kar se dogaja na »norem« oddelku, predstavlja interes do nekega aktualne ideološke in politične srhljivosti, uprizorjene s kolikor mogoče jasnim, predvsem psihološko tempiranimi igralskimi sposobnostmi. Tako na oddelku postanejo enaki enakim.

V tem norem vzdušju se dobro znajde nič manj nori Lider, predstavnik totalitarizma, ki se zavzema za vse ali nič. Na »demokratski« način prevzame »oblast« med norci in pripravi ustanovni kongres Organizacije. V predkongresni kampanji je izrekel nešteto znanih političnih fraz, ki napovedujejo

»njegov čas velikih sprememb«. Po »najdemokracijejši« poti je postavil vse na svoje mesto: emancipacijo, stabilizacijo, politizacijo, birokratizacijo, vse Izme, sam pa je postal voditelj Organizacije. Njegov program so soglasno sprejeli alkoholik, narkoman in njegova družica, seks dama, in drugo osebe. Bilo jih je zabavno gledati in poslušati. Brez izjeme, to je bila do perfekcije homogena ekipa in igra. Predstavniki svojih odrov iz Kranja in Radovljice, Biba Uršič, Alenka Weithauser, Jože Vunšek, Alenka Bole-Vrabc in Rastko Tepina, so bili odlični interpretatorji svojih likov, katerim so se uspešno pridružili jeseniški igralci Franci Černe, Nataša Černe in Mira Bolte, ki v svojem doprinosu niso prav nič zaostali za izkušenimi gosti.

V središču odrskih dogajanj pa je vsekakor bil Igor Škrlj, ki je v vlogi »norca« Liderja na premieri odigral jubilejno — petstoto predstavo na jeseniškem odru. Od prvih premiernih odskih kadrov polagoma prevzema ne le vse najpoglavnejše položaje v igri norcev, pač pa postaja iz kadra v kader vedno bolj zanesljiv nosilec vsega smisla v zanimivi igri norcev. Predstavi se kot odrešenik, pravičnik in tudi kot »karijerist«, ki se zanesljivo vzpenja do ključnega oblastnega položaja. Postava

ne predsednik Organizacije, lider norcev. Igor Škrlj se je v tej jubilejni predstavi predstavil kot zrel odrski ustvarjalec, potrdil je veliko svojih gledaliških zmoglosti, prikazal je obilo njegove specifične odrske kreacije in umetnosti. Tokrat je podal eno od najtežjih, najnapornejših in zelo odgovornih vlog na jeseniškem odru. Naporni in komplicirani tekst je podajal spretno, književno, komunikativno, enostavno, briljantno, z vsemi spremljajočimi igralskimi elementi. V napetosti njegovega agresivnega značaja in želje po oblasti njegove Organizacije prikaže še en tragični groteskni umetniško verodostojen lik — prizna, da je on umoril medicinsko sestro!

Predstavo je Miran Kenda režiral na visoki umetniški ravni, kar mu je omogočilo tudi izbrana ekipa igralcev. Njegova želja je izoblikovala čisto enostavno igro z jasnimi scenski dogajalnji, scenski odnosi pa ves čas nakazujejo razne zapletene norčije in tesno ali umirjeno spokojstvo. Tako predstava navdušuje, vendar sili k razmišljanju.

Predstavo so izoblikovali še: Jože Bedič — scena, Danica Zemlja — kostumi, Tomaž Frahm — scenska glasila, Marjan Dolinšek — mizarska dela, Drago Smolj — lučna oprema, Slavko Likovič — odrski mojster, Miran Kapljč — inspicient, Zvonka Divjak — rekviziter in Alenka Klemenc — šepetalka.

Franjo Ropret

Linhartova proslava v Radovljici

Vsakoletna proslava Linhartovega dne v rojstnem mestu tega velikega rojaka, prvega slovenskega dramatika in prosvetljenca, je bila uvodna prireditev v počastitev jubilejev, ki jih začnejo z dvostoletno uprizoritve Županove Micke.

Na proslavi 8. decembra v avli osnovne šole A. T. Linhart je bil slavno-stni govornik predsednik občinskega odbora za jubilejne Linhartove prireditve dr. Matjaž Kmecl. V kratkem, a vsebinsko izredno zanimivem govoru je orisal zasluge Linhartovega slovensko kulturo in uvajanje slovenskega naroda v krog evropske kulture, kar se odraža še danes, ko bomo boj za svojo suverenost. Kulturna skupnost je tudi tokrat zaslužnim kulturnim delavcem in organizacijam podelila Linhartove plakete in Linhartovo priznanja. Letošnji nagradenci z Linhartovo plaketo so: Ludvik Knaflj iz Bohinjske Bele za dolgoletno ljubiteljsko dejavnost na področju gledališke kulture, Ciril Kraigher iz Zasipa pri Bledu za zasluge pri organizaciji zborovske dejavnosti in likovno delo, Alenka Špenko z Bleda za vodenje in vzgojno delo šolskih pevskih zborov, delovna organizacija Almira Radovljica za varstvo kulturne dediščine in Mali vojni muzej iz Bohinjske Bistrice za postavitev zbirke Julijske Alpe 1915 - 1917 v Muzeju Tomaža Godca.

Za zasluge in uspešno delo na področju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti in krajevnih skupnostih in delovnih

organizacijah oz. šolah so prejeli Linhartova priznanja: Ana Blažin z Gorjuš v Bohinju, Mladen Berginc iz Triglavskega narodnega parka, Minka Kocjan iz Srednje vasi v Bohinju in Janez Pristavec iz Radovljice za delo s šolskim zborom.

Proslavo so sklenili radovljiški igralci Miran Kenda ter Nataša in Franci Černe, ki so skupaj s flavtistko Majo Gogala - Dvoržak predstavili Linhartova pisma prijatelju Martinu Kuraltu in nato uprizorili nekaj scen iz Županove Micke, kar so gledalci še posebej toplo pozdravili.

JR

Živahna likovna ponudba v Radovljici

V privatni galeriji Kamen je letos prvič tradicionalna radovljiška prodajna razstava, ki bo odprta do konca leta. Poleg tega bo 16. decembra odprla svojo privatno galerijo akad. slikarka Brigita Požegar Mulej na Luncovem 1 (samo preko savskega mostu levo), 23. decembra pa se bo v Štvečvi hiši in Linhartovem trgu predstavila z razstavo na temo Anton Tomaž Linhart in 200 let od prve uprizoritve Županove Micke akad. slikarka Melita Vovk.

Vaša — naša matineja

V nedeljo, 24. decembra, ob 10. uri
bo v Gledališču Tone Čufar

Vaša naša matineja

Najprej si boste ogledali mladinsko spevoigro Radovana Gobca KRESNIČEK, katero so pripravili mladi člani gledališča Tone Čufar. Obiskal vas bo tudi dedek Mráz.

Cena vstopnic je enotna 50.000 din. Otroci, pričakujemo vas v gledališču!



Ideja za branje

(Neobvezni nasveti za obiskovalce jeseniške knjižnice in druge bralce Železarja)

I. &&07Zadnjič sem zapisal, da si je Borgesove Izmišljije sposodilo samo 5 naših bralcev. Rad bi dodal še tole: po mojem bi bil odziv večji, če ne bi bil izziv tako skromen. Tistih nekaj kratkih zgodb je bilo premalo, da bi se v slovenskih bralcih zbudil apetit za to vrsto proze. Hrvati so publicirali Borgesova Sabrana djela, Srbi med drugim tudi Burginove Razgovore sa Borhesom. Odziv med srbohrvaškimi bralci je skoraj zagotovo upravičil to tveganje.

Rad bi povedal, da se je ameriški profesor književnosti — podobno kot z Borgesom — pogovarjal tudi z nobelovcem I. B. Singerjem. Tudi ta knjiga je izšla v srbohrvaščini in si jo lahko sposodite v naši knjižnici. Svojevrsen izziv za tiste, ki bi radi o sodobni literaturi zvedeli kaj več od tega, kar se lahko naučijo v šoli. Vse skupaj je toliko bolj vznemirljivo, ker gre za tako različna avtorja. Borges je skrajno »hermetičen«, se pravi, težko dostopen; Singer

pa se nasprotno zavzema za komunikacijo z množico bralcev, želi si pisati zgodbe, ki bi bile vsakomur všeč. Burgen se je v pogovorih znal prilagoditi — v obeh primerih. Zdi pa se, da ga je Singer — z njim se je pogovarjal kasneje kot z Borgesom — konec koncev bolj prepričal.

II.

V nekaterih Singerjevih delih zaživi nekdanji židovski geto v Varšavi skupaj z geti v drugih poljskih mestih, v drugih se pisatelj posveča usodi tistih vzhodnih Židov, ki so se zatekli bodisi v ZDA ali v Izrael. (Sam iz izkušnje pozna vsa ta okolja.) V slovenščini imamo vrsto Singerjevih romanov. Naslovov ne bi našteval — konec koncev smo jih uvrstili k angloameriški literaturi (čeprav vemo, da so bili izvirno napisani v jidišu). Verjetno pa so bolj značilne Singerjeve kratke povesti; prav v njih je izživel svoje zanimanje za nadnaravne dogodke — v katere, kot pravi sam, dejansko verjame. Singerjeva kratka proza pa je dostopna le v srbohrvaščini, v slovenščini imamo le izbor povestic za mlade bralce.

M.H.

Novo kulturno prebujanje na Hrušici

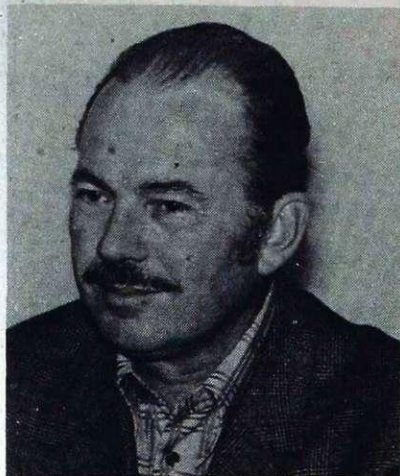
Krajevna skupnost Hrušica se sicer lahko pohvali z bogato kulturno preteklostjo, vendar pa predvsem kadrovske težave v posameznih obdobjih povsem ustavijo delo. Potem, ko je pred leti novo vodstvo DPD Svoboda Ivan Krivec spet uspelo bolj razgibati zapuščeni kulturni dom, so se spet pojavile kadrovske težave v vodstvu društva, ali bolj natančno, posamezniki so iz takšnih in drugačnih razlogov povsem prenehali delati.

Peščica vztrajnih kulturnih zanesenjakov se vendarle še naprej trudi, da bi Hrušica spet postala prizorišče kulturnih in drugih razvedrilnih prireditev in srečanj. Prava sramota je, da sedaj številni

prostori v kulturnem domu samevajo in že nastaja tudi velika družbena škoda.

Da bi prebudili zaspance Hrušice, so se člani DPD Svoboda Ivan Krivec odločili, da jutri, v petek, 22. decembra, ob 19. uri pripravijo izredni občni zbor društva, na katerem bodo izvolili nadomestne članke upravnega odbora, pogovorili pa se bodo predvsem o živahnejši dejavnosti. Prav zato vabijo vse prebivalce Hrušice, ki imajo v srcu vsaj še delček veselja do kulture, da se jim pridružijo, da bi s skupnimi močmi in z večjim elanom skušali potegniti kulturni voz na Hrušici.

J.R.



Ivanu Kavčiču v spomin

V četrtek, 14. decembra, smo se krajani v velikem številu zadnjič poslovili od delavca, krajana, družbenega ustvarjalca Ivana Kavčiča.

Ivan se je rodil v delavski družini 15. maja 1930 na Javorniku. Že ob rojstvu mu je bilo povedano, da bo šel po stopinjah očeta, da bo postal tovarniški delavec v železarni. Njegovo otroštvo je bilo enako kot mnogih drugih delavskih otrok, lepšala sta ga le veselje do glasbe ter želja po znanju.

Dokončal je triletno vajensko šolo kovinske stroke, obenem pa se je že zelo mlad vključil v glasbeno življenje, pri ustanavljanju mladinske godbe na Javorniku, ki je kasneje prerasla v godbo na pihala javorškega kulturnega društva, katerega član je bil dolga leta. Sodeloval je tudi pri simfoničnem orkestru pri operetah in spevoigrah, ki jih je uprizarjalo delavsko prosvetno društvo Svoboda Franc Mencinger na Javorniku. Dolga leta je bil tudi predsednik odseka ter član upravnega odbora, izkazal se je tudi pri združitvi pihalnih godb v naši občini. Pozneje se je posvetil organizacijskemu delu v družbenopolitičnem življenju, predvsem na področju kulture.

V Železarni Jesenice, kjer se je zaposlil 1. oktobra 1947 na Javorniku v mehanični delavnici, je hrepenel po večjem znanju ter boljšem kosu kruha, toda ostal je zvest Železarni. Po vrnitvi od vojakov se je zaposlil v Remontnih delavnicah; bil je vzdrževalec strojnih naprav,

delovodja, asistent vzdrževanja strojnih naprav, vse do nadzornika za elektromehanična dela. Da je lahko strokovno izvajal ta dela, se je ob delu nenehno izobraževal.

Aktivno je deloval tudi v organih samoupravljanja, predvsem v sindikalni organizaciji v Železarni, kjer je imel vrsto zadolžitev, ter kot rezervni oficir.

Zaradi svoje vestnosti pri izvrševanju delovnih dolžnosti ter aktivnega sodelovanja v družbenopolitičnem življenju je bil leta 1953 sprejet v Zvezo komunistov Slovenije. To mu je dalo še večjo voljo do dela, toda njegovo udejstvovanje je vplivalo na njegovo zdravje. Da bi v miru užival jesen svojega življenja, je zgradil skromno počitniško hišico na Javornškem Rovtu ter se predčasno upokojil 15. maja 1985. Toda tudi v pokoju ni mogel mirovati, vključ se je v organizacijo Smuka karavanških kurirjev NOB, sodeloval je pri gradnji spominskega obeležja iz NOB kurirske postaje G 22, bil je predsednik gospodarskega odbora za izgradnjo Kurirskega doma v Javornškem Rovtu.

Ivanu ni bilo namenjeno, da bi dolgo užival sadove svojega zelo plodnega dela. Upokojen je bil samo slabih pet let, ko ga je težka bolezen iztrgala njegovim dragim, kakor tudi prijateljem in sodelavcem.

Naj mu bo lahka slovenska zemlja, svojcem pa izrekamo naše iskreno sožalje.

Prijatelji in sodelavci

Prispevki za medicinske aparature

V novembru so za medicinske aparature v jeseniški bolnici darovali:

Janez Košnik, Tomšičeva 57, Jesenice — namesto venca na grob pokojnega Franca Kristana s Koroške Bele — 500.000 din;

Hela, Franc in Janez — namesto cvetja na grob pokojnega bratranca Janeza Čopa z Gorij — 600.000 din;

Stanovalci Alpske ulice 3, Bled — namesto venca za pokojnega Rudolfa Miculiniča — 1.000.000 din;

GG Bled — prispevek Jožeta Legata za mesec oktober — 1.255.300 din;

Peter Klinar, Jesenice, Prihodi 14 — namesto venca na grob pokojnega Aleša Lavtarja — 1.500.000 din;

Polona in Jaka Čop, Rodine 34, Žirovnica — namesto cvetja za pokojnim bratrancom Janezom Čopom iz Gorij — 600.000 din;

Janko Eržen, Bled, Črtomirova 28 — prispevek za ultrazvok za diagnostiko srca — 3.000.000 din;

Neimenovana darovalka — 5.000.000 din;

Železarna Jesenice, odstopljen honorar Rine Klinar od Železarja v mesecu oktobru — 1.380.000 din;

Železarna Jesenice, odstopljen honorar Matjaža Peskarja od Železarja v mesecu oktobru — 552.000 din;

Odstopljen honorar za objavljene prispevke v Železarju Erne Nagode v mesecu oktobru — 207.000 din;

Odstopljen honorar za objavljene prispevke v Železarju Marije Antonič v mesecu oktobru 345.000 din;

Odstopljen honorar za objavljene prispevke v Železarju Andreja Malenška v mesecu oktobru — 207.000 din;

Odstopljen honorar za objavljene prispevke v Železarju Viktorja Bruna v mesecu oktobru — 345.000 din;

Odstopljen honorar za objavljene prispevke v Železarju neznanega avtorja v mesecu oktobru — 207.000 din;

Kovinotehna Celje — namesto venca za pok. očeta Jožeta Režka — 1.400.000 din;

Vida in Egidij Matič — namesto venca za pokojno Tatjano Zupan iz Žirovnice — 3.000.000 din;

Julka Sodja, Jesenice, C. revolucije 1 — namesto cvetja na grob pokojne Amalije Robič — 200.000 din;

Iva Slamnik ter Barbara in Iva, Jesenice — namesto cvetja za pokojnega strica Ivana Dolžana — 1.500.000 din;

I.D. Hrušica 110, Jesenice — za dializni center — 500.000 din;

Betka in Tomaž Branc, Zg. Plavž 2, Jesenice — namesto venca za pokojnega sosedo Jožeta Robiča — 150.000 din;

Tončka Demšar, Zg. Plavž 2, Jesenice — namesto venca za pokojnega sosedo Jožeta Robiča — 100.000 din;

Franc Jereb, Tomšičeva 108, Jesenice — namesto cvetja na grob pokojne Ivane Oblak — 450.000 din;

TOZD OŠ Gorenjski odred Žirovnica — namesto venca pokojnemu Lojzetu Jemcu, bratu Marjana Jemca — 5.000.000 din.

Delavci splošne bolnice Jesenice in uredništvo Železarja se zahvaljujemo za prispevke!

Pridružite se tudi vi in prispevek namesto vencev in cvetja na grob pokojnim ali namesto drugih volil, čestitk in podobno, nakažite na žiro račun: SPLOŠNA BOLNICA JESENICE, številka 51530-603-31205, z navedbo »namesto venca za tega in tega...«, darila in podobno.

Društvo mejnih ved Jesenice

obvešča svoje člane in morebitne kandidate člane društva, da bo po novem letu društvo delovalo vsak torek od 18. do 21. ure (ne več v petek) v Gasilskem domu ŽJ.

Odslej bodo predavanja le za člane!

Za zdravo življenje!

Vsem srečno in uspeha polno novo leto 1991

DMVJ

Dežurne trgovine

V soboto, 23. decembra, bo sta na Jesenicah od 8. do 18. ure odprti trgovini:

EMONA market Jesenice (pri hotelu Pošta), in DELIKATESA poslovalnica 5, Jesenice, Tomšičeva 70.

V soboto, 30. decembra, ŠPECERIJA Bled, Jesenice, Titova 22 in ROŽČA Javornik, Otmarja Novaka 3.

V nedeljo, 31. decembra, bodo vse trgovine odprte do 13. ure.

2. januarja, vse dežurne trgovine od 8. ure do 10.30.

V soboto, 6. januarja, DELIKATESA Kaša 2, Jesenice, Titova 21 in DELIKATESA Kaša 3, Koroška Bela, Svetinova 8a.

Dežurni lekarni

V decembru je za občini Radovljica in Jesenice dežurna lekarna na Bledu.

V januarju pa je dežurna lekarna na Jesenicah.

Čestitke

Odbor KO ZB NOV Blejska Dobrava želi svojim članom, borcem in aktivistom zdravja in zadovoljstva v novem letu 1990.

Vsem delavcem Železarne Jesenice, posebej pa članom ZSMS Železarne, želimo srečno, uspešno in zdravo novo leto, tistim pa, ki praznujete božič, želimo vesele božične praznike.

ZSMS Železarne Jesenice

Odbor krajevne organizacije Zveze borcev NOV Javornik — Koroška Bela želi vsem članom ter njihovim svojcem zdravo in zadovoljno novo leto 1990 z željo, da bi še dolgo uživali zasluženi pokoj.

Odbor

Ogled TV oddaje

Vabimo vse občane, da si na TV ekranih ogledajo oddajo 43 let pozneje.

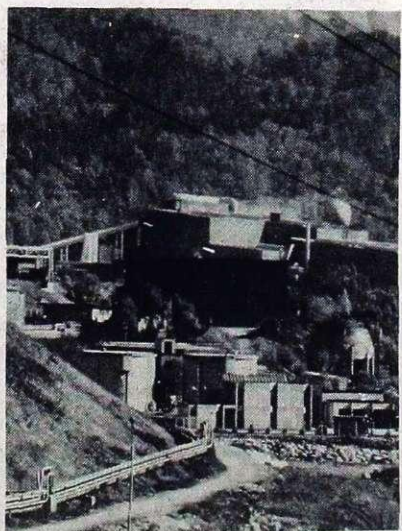
Oddaja govori o Tonetu Pogachniku, Jeseničanu, železarju, športniku, o njegovem 96 m globokem padcu pri smučanju in o današnjem življenju.

Na programu bo v petek, 22. decembra, ob 20.35 na prvem programu TV Ljubljana.

Čestitka

Vsem železarjem želim srečno in uspešno novo leto 1990. Sodelavcem v Livarni še posebej čestitam za 100-letnico obrata.

Blaž Muhar
slovenski vojak
V.P. 4135/4C
Obrenovac



Obrati na Beli (foto: Mira Kolenik)

Kaj bomo gledali v kinu

KINO ŽELEZAR

22. decembra, amer. ital. akcij. film DELTA FORCE COMMANDO ob 18. uri. Ob 20. uri premiera amer. barv. akcij. filma AVTOCESTA STRAHU.

23. decembra, amer. barv. akcij. film AVTOCESTA STRAHU ob 17. in 19. uri. Ob 21. uri premiera amer. krim. filma MAŠKARADA.

24. decembra, šved. barv. risani film HEIDI. Ob 17. in 19. uri amer. barv. akcij. film AVTOCESTA STRAHU. Ob 21. uri premiera amer. barv. akcij. filma PODIRALEC.

25. decembra, amer. barv. akcij. film PODIRALEC ob 18. in 20. uri.

26. decembra, amer. barv. akcij. film PODIRALEC ob 18. in 20. uri.

27. decembra, amer. barv. fant. pust. film KRVOLOČNI PTIČI ob 18. in 20. uri.

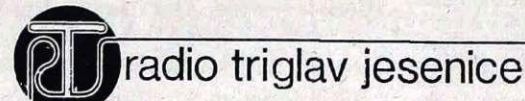
28. decembra, avstral. amer. film VROČE NOČI NA POTNIŠKEM VLAHU ob 18. in 20. uri.

KINO DOVJE

24. decembra, amer. holand. barv. komedija HOLANDSKE LUTKICE ob 19. uri.

KINO KRANJSKA GORA

22. decembra, amer. barv. akcij. film PODIRALEC ob 18. in 20. uri.



89,8 Mhz — slinost: Jesenice
96,7 Mhz — slinost: Bohinj
96,8 Mhz — slinost: Gornjesavska dolina
96,0 Mhz in 87,7 Mhz — slinost: Radovljica, Kranj, Domžale, Kamnik in Bežigrad

Program v času od 22. decembra 1989 do 4. januarja 1990

Petek, 22. decembra:

16.00 — Pričetek programa; 16.05 — Pregled kulturnih in športnih dogodkov ob koncu tedna; 16.30 — Domače novice; 17.00 — Kamen spotike; 17.30 — Obvestila; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.40 — Povabljeni ste; 18.59 — Zaključek programa.

Sobota, 23. decembra:

14.00 — Sobotna povabila — vmes novice; 15.30 — Dogodki in odmevi — prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj; 16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Moja je lepša kot tvoja — zabavno glasbena oddaja; 17.45 — Obvestila; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.55 — Zaključek programa

Nedelja, 24. decembra:

11.00 — Koledar pomembnejših dogodkov iz preteklosti; 11.30 — Obvestila; 12.00 — Nedeljsko popoldne, čestitke poslušalcev in EP.

Torek, 26. decembra:

16.00 — Obvestila in povabila; 16.30 — Domače novice; 17.00 — Rekli so; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.40 — Zanimivosti iz zabavne glasbe; 18.59 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

Sreda, 27. decembra:

16.00 — Obvestila in povabila; 16.30 — Domače novice; 17.00 — Aktualno; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Zanimivosti iz narodnozabavne glasbe; 18.59 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

V okviru praznovanja 75. obletnice ustanovitve Katoliškega slovenskega izobraževalnega društva ter 40. obletnice delovanja KUD Jaka Rabič Dovje-Mojstrana

vabimo

v soboto, 23. decembra, ob 16.30 v kulturni dom na Dovje.

Predstavili se bodo člani dramske skupine z odlomkom Verige F. S.

Finžgarja in skečom Oh, to silvestrovo.

Sodelovali bodo tudi plesalci - učenci OŠ 16. december iz Mojstrane in člani pevskega zbora Vintgar z Blejske Dobrave.

Zahvale

Ob boleči izgubi moža

IVANA KAVČIČA,
upokojenca Železarne,

se iskreno zahvaljujemo za pomoč srodnikom in sosedom. Posebna zahvala dr. Katnikovi za skrb in obiske na domu in Kliničnemu centru — Onkološkemu inštitutu v Ljubljani za zdravljenje.

Zahvaljujemo se govorniku, ki se je poslovlil od pokojnika v imenu krajevne skupnosti Javornik-Koroška Bela. Zahvala tudi sodelavcem Tehničnih služb Železarne za podarjen venec in poslovljene besede ob grobu.

Sindikatu Železarne Jesenice hvala za cvetje, pevcem za lepo zapete pesmi, godbenikom za žalostinke, praporščakom za zadnji pozdrav.

Vsem dobrim prijateljem, sosedom, sodelavcem Vatrostalne Jesenice, Elanu Begunje in RCOU Poljčje hvala za cvetje, sveče in denar, ki je bil namenjen za rože.

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste ga spremili na zadnji poti in nam izrekli sožalje.

Vsi njegovi

Društvu upokojencev Javornik-Koroška Bela se najlepše zahvaljujem za čestitko ob mojem življenjskem jubileju.

Ivanka Alič

Ob boleči izgubi moža, očeta, starega očeta in strica

JANEŽA KERNA

se iskreno zahvaljujemo sodelavcem FRS, Elima in Prevoznika Gorenjske za podarjeno cvetje in izrečena sožalja ter gospodu župniku za lep pogrebni obred.

Posebna zahvala tudi Internemu oddelku bolnice Jesenice in sestri Lidiji. Žalujoci vsi njegovi

Sodelavcem montažnega oddelka Jesenice se zahvaljujem za denarno pomoč ob smrti mojega očeta.

Mehmed Majetič

Sindikalni organizaciji ETN se zahvaljujem za denarno pomoč v času bolovanja.

Staško Vister

Sindikalni organizaciji in obratovodstvu TOZD Tehnične dejavnosti, gradbeni oddelku, se upokojeni najlepše zahvaljujem, da ste se nas spomnili ter nas povabili na vašo prireditev in nam podelili praktična darila.

Obenem vam želimo v prihodnjem letu čimveč delovnih uspehov in zdravja.

Upokojenci, upokojeni v letih 1988, 1989



Hokejske novice

S tekmo Jesenice-Vojvodina je bil končan že četrti krog letošnjega državnega prvenstva. Zagrebški Medveščak je štiri točke pred Jesenicami, ljubljanska Olimpija pa zaostaja za železarji za šest točk (s tekmo manj).

Se pred novoletnimi prazniki, pravzaprav ta teden, bosta dva velika derbija. Ko boste prebirali te vrstice, bo že znan rezultat tekme Jesenice-Olimpija (igrana v sredo). V soboto pa železarji gostujejo v Zagrebu pri Medveščaku.

Prvenstvo se nato nadaljuje 5. januarja, ko na Jesenicah gostuje Crvena zvezda.

Predah (zaradi nastopa reprezentance na Nizozemskem) je jeseniški hokejistom prišel prav, saj so pričeli s treningi poškodovani igralci Kozar, Ščap in Horvat. V reprezentanci je nastopilo sedem igralcev izpod Mežakle. Po vesteh iz Nizozemske, kjer je reprezentanca osvojila drugo mesto na zelo močnem turnirju (Poljska, Francija, Nizozemska, vse tri reprezentance iz B skupine), je forma reprezentantov dobra, tako da optimistično lahko pričakujemo nadaljevanje prvenstva.

Ta teden je bila v ospredju tekma starejših pionirjev za republiško prvenstvo. Pionirji Jesenic so v Ljubljani premagali Olimpijo in tako prevzeli vodstvo na lestvici.

Zanimivo je bilo tudi na Bledu, kjer sta se v 1. kolu pokala Jugoslavije pomerili ekipi Bleda in Jesenice II. Blejski si že vso sezono močno žele premagati mlade Jeseničane. Za uvrstitev v drugo kolo pokala so igralcem Bleda obljubili celo manjšo premijo, vendar tudi tokrat mladih igralcev Jesenice II niso uspeli premagati. Sicer zagnane in delovne blejske hokejske delavce, ki se zelo trudijo obdržati na Bledu to športno panogo, kar je

zelo pohvalno, bi opozorili na nekaj, kar zelo podcenjujejo. To je red. Pri njih se vsaka tekma prične s petnajstminutno zamudo, kar odvrača gledalce iz njihove dvorane.

Vse ostale tekme so se končale s pričakovanimi rezultati. Poglejmo izide:

Jesenice-Vojvodina
13:1(1:1,5:0,7:0)

Gostje so prvi povedli, to pa je bilo tudi vse. V drugi tretjini ter nato v tretji so Jeseničani zaigrali tako, kot znajo in visoko zmagali.

Bled:Jesenice II(1. kolo Jugo cupa)
3:5(1:1,1:2,1:2)

Mladi Jeseničani so se s to zmago uvrstili v drugo kolo Pokala Jugoslavije. Gole so dosegli: za Jesenice Rožič, Bešlagič, Omerzel, Pretnar, Kalan, za Bled pa Andres, Peter Klemenc, Lazar.

Slavija:Jesenice II(1.B ZHL)
3:7(0:2,1:2,2:3)

Gole za Jesenice II so dosegli: Aleš Sodja 3, Grbič, Vukčević, Šivic, Pretnar.

Jesenice:Slavija (RP mladinci)
8:0(4:0,2:0,2:0)

Gole za Jesenice so dosegli: Bešlagič 2, Pavlovič, Kalan, Jan, Rožič, A. Škofic, Omerzel.

Olimpija:Jesenice (RP st. pionirji)
2:5(0:3,2:2,0:0)

V tej tekmi so jeseniški pionirji dosegli lepo zmago. Gole so dosegli: Karahodžić, Lotrič, Jan 2 in Škofic.

Jesenice:Bled (RP ml. pionirji)
14:2(7:0,6:1,1:1)

Gole so dosegli: Šivic 5, Pretnar 2, Bragant 2, Rebolj, Blatnik, Kamšek, Razinger.

Program tekem

Sobota, 23. december, ob 18. uri:

Jesenice II:Medveščak II

petek, 5. januar 1990 ob 18. uri:

Jesenice : Crvena Zvezda

torek, 9. januar, ob 19. uri:

Jesenice : Partizan

O delu planinske sekcije pri komisiji za šport in rekreacijo sindikata Železarna Jesenice

Bližamo se koncu leta in zato je prav, da tudi planinci Železarne pregledamo svojo dejavnost v tem letu. Omenil bom le naše skupne pohode slovenskih železarjev, kajti pohodništvo se je v zadnjem času tako razširilo, da vseh prijetnih srečanj kar ne moremo evidentirati.

Slovenski železarji smo se prvič v tem letu zbrali 20. maja na Smrekovcu. Bilo nas je 433 pohodnikov, ki smo kljub deževnemu začetku preživeli lep dan med prijaznimi Korošci in ravenškimi železarji, ki so nas to pot gostili.

Verigariji z Lesc so se to pot lepo izkazali, saj so nam poleg dveh lepih vrhov (Veličega Draškega vrha in Viševnika) podarili še spominski obesek. To pot nas je bilo 408 pohodnikov.

Tudi štorskim železarjem vreme ni bilo naklonjeno, saj bi bilo vzdušje na pohodu na Reševno in Svetino v soncu mnogo boljše. Seveda pa moramo pohvaliti organizatorja, ki je v takšnih pogojih izlet izpeljal do konca. Zaradi letnih dopustov nas je bilo na tem izletu le 255.

Jeseniški železarji pa smo 9. septembra izvedli pohod na Stol ob naši 20-letnici pohodništva in 10-letnici prvega pohoda v spomin Janezu Jenku. Vsem, ki so 20 let pomagali pri tem delu so bile podeljene spominske plakete. Na pohodu nas je bilo 343.

Problematiko pohodništva smo vodniki analizirali na letnem sestanku 18. decembra. Pregledali smo naše delo, v razpravi pa so sodelovali vodje organiziranih pohodov:

MIRKO PODLIPNIK iz Železarne Jesenice: Planinski pohodi slovenskih železarjev so najcenejša oblika rekreacijskega izživljanja delavcev v prostem času, zato bodo to panogo še gojili in podpirali. Za leto 1990 načrtujejo zopet združen pohod na Triglav. Pri pohodih je problem participacije, katero so uvedli, da zagotovijo udeležbo.

MARJAN KAVKA iz Železarne Štore: Organizacijo pohoda na Reševno v letu 1989 je pokvarilo veliko neurje; to je prineslo tudi veliko stroškov. Kljub finančnim težavam se zavzemamo, da

planinski pohodi ostanejo in še naprej družijo slovenske železarje. Glede pohoda na Stol je dopolnil, da so planinski vodniki in člani GRS slabo opravili svojo dolžnost, ljudje so v megli begali po nepoznanem svetu.

MARJAN FERK, predsednik rekreacijske komisije SOZD Slovenske železarne iz Žižne Celje: Napovedan sestanek komisije še ni bil sklican. Po-



Srečali smo ga na eni od naših poti (foto: Janez Avenik)

samezne rekreacijske komisije po DO še niso poslane poročila in finančnih podatkov za letošnje planinske pohode, kar povzroča težave pri skupnih nastopanjih in prikazu stroškov.

JANKO KRALJ iz Verige: Prikazal je dejavnost njihovih članov kolektiva pri planinski dejavnosti, od izbire kraja za pohod, kateri je bil predhodno natančno obdelan, ogleda terena, delavnosti in pomoči kolektiva pri ročni izdelavi spominskih značk; planinski vodniki so bili polno angažirani ob vseh delih okrog pohoda. V prihodnje pripravljajo pohod presenečenja.

Kljub težavam, v katerih se nahajamo, hočemo pohode obdržati, zato naj bo dolžnost vodnikov, kakor tudi vseh udeležencev pohodov, da za našo dejavnost tudi sami nekaj prispevajo.

FERDO IGREC iz Železarne Ravne: Kot vodnik se je udeležil dveh letošnjih pohodov in pogrša spiske pohodnikov, za katere naj skrbi. Vodniki na pohodih hodijo v grupah, smerokazi na Stol so bili slabi, zato so se ljudje izgubili.

FRANC PODMENINŠEK iz Železarne Ravne: Planinski vodniki morajo po svojem statutu skrbeti na pohodih za vse. Prav tako pogrša spiske pohodnikov, vodniki naj hodijo na pohodih v koloni. Strinja se, da se uvede participacija pri prevoznih stroških, vendar v mejah veljavnih tarif in ne previsoke, kot so bili letos primeri. Tudi pri pohodih jih prirejajo PD, je treba nekaj doplačati.

JANEZ SMREKAR iz Plamena Kroga: Planinski pohodov se kot vodnik udeležuje že vseh 20 let in pozna vse želje pohodnikov, zato predlaga, da planinski pohodi ostanejo tudi naprej.

FRANC ŠISERNIK iz Železarne Ravne: Glede pohoda na Stol, ko so se ljudje oddaljili od prave poti, sta bila dva vzroka: megla, ko so ljudje izgubili orijentacijo, v škripih pa so bili tudi po svoji krivdi, ker so šli po svoji poti, ko so iskali dodatne žige za transversalno pot.

V Železarni Ravne bo treba vodniški kader dopolniti in pomladiti. Vodniki so bili pred časom tudi agitatorji za razširjanje planinske ideje. Svoje vodniške izkušnje in dolžnosti so korektno prenašali na sodelavce. Sedanje planinsko pohodništvo se preveč povezuje preko družbenega standarda in izgublja svojo dejavnost.

Udeležba planinskih vodnikov na pohodih je premajhna, saj je bil včasih navzoč samo eden od vodnikov. Iz razprave in poročil je razvidno, da je naša dejavnost zasnovana na najširši množičnosti, da so vsem delovnim ljudem dane možnosti udeležbe in da je zato potrebno tradicijo nadaljevati.

Zavedamo se težke finančne situacije v času največjega gospodarskega preobrata, vendar upamo, da bomo uspeli zbrati sredstva za prevoze in se bomo še naprej zbirali tako kot do sedaj.

Za vodnike Železarne
Jesenice
Janez Husenik

Čestitka

Vsem članom, delovnim organizacijam in drugim, ki so nam karkoli pomagali, želimo v novem letu 1990 obilo sreče, zdravja, osebnega zadovoljstva in delovnih uspehov.

Izvršni odbor
Društva invalidov Jesenice

Športno srečanje invalidov

Vabilo

Društvo invalidov Jesenice vabi članstvo na 9. tradicionalno novoletno praznovanje z zabavnim delom, ki bo v torek, 26. decembra (ne 23. decembra - zasedeno), ob 16. uri v Kazini na Jesenicah. Stroški srečanja na osebo 400.000 din. Vljudno vabljeni!

Čestitka

Društvo invalidov je že devetletno razpisalo športno prijateljsko srečanje ekip društev invalidov Gorenjske v kegljanju in streljanju z zračno puško.

Srečanje je bilo 25. novembra v okviru praznične republike in ob dnevu JLA za osvojitve prehodnega pokala. Nastopale so ekipe samo treh društev, namesto sedmih.

1. mesto v kegljanju je osvojila ekipa DI Jesenice z 2349 keglji in osvojila prehodni pokal, prav tako v streljanju s 662 točkami.

2. mesto je osvojila ekipa DI Radovljica v obeh panogah.

3. mesto pa ekipi DI Škofja Loka, prav tako v obeh panogah.

Posamezno najboljši v kegljanju: Buček, Čufar oba Jesenice, Trojar Škofja Loka. V streljanju: Grebenšek, Bizjak, Majda Kralj, vsi Jesenice.



Občinska konferenca ZRVS
Občinski štab TO
Sekretariat za LO

vabijo

vse občane, predvsem pa rezervne starešine, ob 22. decembru - dnevu JLA na osrednjo proslavo, ki bo v četrtek, 21. decembra, ob 19. uri v osnovni šoli Tone Čufar na Jesenicah.

Slavnostni govornik bo predsednik Občinske konference SZDL Jesenice Alojz Kalan.

Na proslavi bodo podeljena priznanja, v kulturnem programu pa bodo sodelovali:

- Pihalni orkester jeseniških železarjev
- moški pevski zbor Vintgar Blejska Dobrava
- učenci osnovne šole Tone Čufar Jesenice

Vabljeni!

Obvestilo

Krajevna skupnost Edi Giorgioni Javornik - Koroška Bela in KK SZDL vabita vse krajanje in občane na

proslavo v počastitev dneva JLA.

Proslava bo v petek, 22. decembra, ob 12. uri v karavli Karavanskih kurirjev NOB v Javorniškem Rovtu.

Proslave se udeležite v čimvečjem številu in s tem počastite praznik naših pripadnikov JLA.

Vabljeni!

Dedek Mraz na Hrušici 25. decembra

Krajevna konferenca SZDL Hrušica skupaj z DPD Svoboda Ivan Krivec pripravlja v ponedeljek, 25. decembra, ob 14. in 15. uri igrico za otroke, s prihodom dedka Mraza. Organizatorji vabijo vse otroke od 1. do 7. leta starosti.

Obvestilo

Vse mlade in stare prijatelje dedka Mraza obveščamo, da bodo tudi letos novoletne prireditve otroškega vrtea na Blejski Dobravi. Doblivali se bomo vsak dan od 27. do 29. decembra pred vrteem na Blejski Dobravi. Vabijo vas Društvo prijateljev mladine in otroci iz vrtea.



Kam? (Foto: Janez Avenik)

Namizni tenis

V nadaljevanju lige SRS prva zmaga Jesenic

V soboto se je nadaljevalo tekmovanje v vseh namiznoteniških ligah SRS. Na Jesenicah je bil dvojni program članov v I. A ligi. V dopoldanskem delu so domačini gostili ekipo Ingrads iz Celja, ki nastopa že več let v tej ligi. Čeprav so bili gostje iz Celja favoriti napram ekipi, ki tokrat prvič nastopa v I. A ligi, so domači igralci pripravili presenečenje in končno slavili prvo svojo zmago. Po visokem vodstvu gostov 4:1 je vse kazalo na visok poraz, toda z veliko borbenostjo je domačim igralcem uspelo najprej rezultat izenačiti nato pa v zadnji odločilni igri celo zmagati s 5:4. Zmagala sta Podbregar in Ferbežar po dvakrat, enkrat pa Pem, in to prav z najboljšim igralcem, gostom Marasom.

V popoldanskem delu je nastopila ekipa Strojne iz Maribora. Gostje so bili si-

cer nekoliko boljši od domačih, vendar visoka zmaga (7:2) gostov ne kaže prave moči domače ekipe, saj je več iger izgubila šele v podaljšku odločilnega seta. Obe zmagi za domačo ekipo je priboril Podbregar.

Ženska ekipa Jesenic je v I. A ligi SRS gostovala v Ravnah na Koroškem, kjer je nesrečno zgubila z ekipo Fužinarja 4:5. Klemenčeva je sicer zmagala trikrat, vendar je bilo premalo za končno zmago, ker je Krmeljeva zmagala le enkrat, Samarjevi pa to ni uspelo.

Mlada jeseniška ekipa Murove je v tekmi I. B lige SRS gostovala najprej v Škofljah, kjer je bila poražena s 3:6. V junec je zmagal dvakrat, Oblak pa enkrat. Zatem je nastopila še v Piranu, kjer je bila poražena z 0:9.